KATALIKAS.

Sanvaitinis Laikrasztis paszvenstas reikalams Lietuviu-Katalikų Amerikoje.

No 6 CHICAGO ILL. 8 d. Vasario (February) 1900 m. Metas II.

Sanvaitinis kalenderius.

VASARIS (FEBRUARY) 1900 M
8 K. Jono isz Maty iszpažintojo.
9 P. Apolionijos kankintines, Ausberto.
10 S. Skolastikos Panos, Vilemo.
11 N. Lozoriaus, Eufrozimo.
12 P. Eulalijos Panos, Modesto.
13 U. Katarinos de Richi.
14 S. Valento, Jackaus.

Keletą nedėlių atgal sutikau mažą vaiką vedantį puszilą žmogų. Galėjo tai buti kokia 9 valanda vakare, kada asz sutikau tą vaiką su puszilu žmogumi. Bet gal skaitytojas pasakys: Kas rupi koks ten vaikas vedantis vakare puszilį žmogų. Todėl, mielas skaitytojau, noriu czia trumpai paaiszkinti, kad tokie dalykai ne tiktai tau ir man, bet kiekvienam geram žmogui turi rupėti. Žmogus, kurį asz sutikau, buvo jau suvisu girtas: led galėjo paeiti, klaidžiojo ant visų pusių, keletą žingsnių padaręs suklupdavo, norįs sudaužytas, veidas kruvinas, kojos ir rankos purvinos, o vaikas teipogi jau iszsigėręs, bet dar nesuvisu girtas, prilaiko kaip gali puszilį žmogų, kad neperpultų ir už rankos paėmęs veda. Dasižinojau, jogei tas puszilis žmogus gavo peidę tą vakarą (užmokesnį už darbą) ir nukeliavo į saliuną. Tenai pradėjo gerti su savo pažįstamais ir kada jau buvo gerai įsigėręs, pradėjo ir musz-ties, pati namie neturėdama už ką pirkti mėsos, duonos ir tt., o negalėdama vyro sulaukti nusiuntė vaiką jieszkoti tėvo. Vaikas jau žinojo, kur tėvą jieszkoti. Nubėgo į saliuną ir tenai pradėjo praszyti tėvą, kad tuojaus grįžtu namon, bet tėvas netiktai, kad nepasiskubino namon, bet dar pradėjo vaikui pilti sznapsuką į gerklę sakydamas: „žiurėkite kaip jis dailei moka gerti. Bus teippat gabus vyras kaip ir jo tėvas.“

Dabar czia ateina klausymas. Ko vertas yra toks tėvas ir ko gero galima laukti nuo jo sunaus? Toks tėvas nevertas yra vadintis tėvu. Yra tai žmogžudis savo vaiko. Nes isz tokio vaiko, kurs jau isz mažų metų pratintas yra prie girtybės, per lankymą saliunų ir klausimo tenai visokių blevyzgojimų, ne daug ko gero tegalima yra laukti. Nors czionai užginta yra pardavinėti dar nesuaugusiems, o įpatingai vaikui sznapsą arba alų, bet saliuninkai apie tą užgynimą nesirupina. Jeigu yra daug tokių saliunikų, kurie rupinasi tiktai apie dolerį ir norėdami įgauti dolerį laužo įstatus Dievo ir vieszpatystės, tai nors tėvams privalo rupinties apie savo vaikus. Jeigu, tu tėveli, nebijai Dievo ir Jo bausmės, jeigu nebijai nustojimo sveikatos ir kitų nelaimių, kurios tavę lauk už tavo girtuoklystę; o įpatingai už nedorą auginimą vaikų, tai girtuokliauk ir paleistuvauk kiek tik nori, skubėk sau viešas į peklą, bet nedaryk papiktinimo tavo vaikui, nemokink jo girtuoklystės. Ką kaltas yra tavo vaikas, kurį tu savo nedoru pasielgimu, savo pratinimu prie girtuoklystės užmuszi?

Kiekvienas tėvas, kiekviena motyna turi atminti, jogei vaikus reik mokinti žodžiais ir doru pasielgimu. Tėvai turi neužmirszti, jogei vaikus teip reikia auginti, kad isz tų vaikų but garbintojai Sutvertojaus, apszviesti mokslu pagal savo iszgalėjimo, dori žmonės, naudingi dėl visuomenės ir tėvynės. O ar girtuoklys, arba mylėtojas sznapsuko ir alaus apie tą rupinsis?

Isz tos meilės alaus ir sznapsuko atsitinka tas, kad žmonės visados ir visur sau jieszko progos gerti. Užmanė kas že nyties, nugi tai jau reik, girdi, kuodaugiausiai iszsigerti. Bus tai krikształynos ir vėl reik gerti, nes kokios tai, girdi, butu krikształynos be gėrymo. Numirė kas teipogi reikia gerti. O kiek tai dar visokių: varduvių, balių, apvaikszcziojimų ir tt., kur žmonės gauna progą gerti. Net baisu yra atminti. Buk tai vienutinis yra mierys gyvenimo gerti ir gerti kuodaugiausiai. O kiek nuo to gėrymo yra sudaužytų nosių, sulaužytų rankų, kojų, užmusztų, sužeistų, ir tt.? Kiek tas gėrymas pagimdė (suteikė) nelaimių, vargų, kiek aszarų ir tt.? Kas apsakys?

Kiekvienas žmogus nors biskį apszviestas ir turintis sveiką protą žino, jog baisiais neprieteliais yra žmogaus darbininko: Girtuoklystė, Kapitolas ir Kapitalistai. Todėl tu girtuokliaudamas gyveni ir dirbi tiktai dėl labo tų baisių neprietelių, nes mažini savo sveikatą, trumpini savo amžių ir uždirbtus pinigus atiduodi į rankas didturczių, kurie dirba sznapsą, alų ir kitus panaszius gėrymus. Jie jau daug milijonų turi surinkę dolerių ir kasdiena didina tuos milijonus. Graudu yra matyti ir girdėti kaipo žmogus bile kur gyvena, bile ką valgo, o ant girtybės nesigaili pinigų. Sakyk tokiam žmogui: „siųsk tamsta savo vaikus į mokslainę“, tai jis atsakys, neturiu pinigų, bet ant girtybės turi pinigų. Mieli skaitytojai, supraskim blėdingumą girtuoklystės ir kaip kitų tautų geri žmonės daro, pradėkim ir mes platinti blaivystę. A.

Isz Lietuvos.

Isz Vasiliszkio, Kauno gub.

Spalių mėnesyje aplankęs Szidlavą, keliaudamas per Vasiliszkį ant. Baisiogalos, netoli nuo Vasiliszko miestelio užėjau į kaimą, kuriamę iszvydęs žmones, pasipuoszusius szvelniais rubais, pradėjau teirauties vienos žmonos, kas kaimę dedasi? Žmona atsakė, jog jų kaimę pas labai turtingą ukininką N. N. yra krikształynos ir didelis žmonių susirinkimas, pagaliau, dar priduri žmona, tas ukininkas laukia atvažiuojant Vasiliszkio klebono. Tiktai nežinau, kaip ten bus, tolesniai traukė bobelė, jei klebonas atvažiuos, nes kunigas Vasiliszkietis yra atviras persekiotojas ir neprietelius degtinės, o svecziai jau yra perdaug užtraukę. Jiems pernai, rots, pasiklojo kunigą apgauti ant tokio-pat susirinkimo, nes kunigas atvažiavo nuo ryto dar koliai visi ant tuszczios tebėbuvo, bet jei dabar atvažiuotu klebonas, tai nežinau, kaip ten bus. Jie visiszkai apie tai užmirszo ir nebesivil, kad atvažiuos, o vienok kartais gali apsigauti. Tolesniai dar papasakojo bobelė, jog tuose namuosę, kaip man atminant, esti jau ar szesztosios krikształynos ir ant kožnų krikształynų iszneria degtinės mažai už 50 rublių. Tenai svecziai tankiai net galvomis vaikszczioja; kreslus laužo ir langus daužo, už tai-gi asz mislyju klebonas, jei apie tokius uliavojimus da sigirdo, jis nori ant vietos pribut, ir man vis rodos, kad jis pribus ir netikėtai uliavojanczius aplankys. Iszklausęs to apsakymo, pamislyjau ir asz užeiti į tą susirinkimą pasižiurėti i niekam nieko nesakydamas, į prieangį įslinkau. Isztiesu žiuriu per duris seklyczion: netiktai jau vyrai įkaitę, bet ir moterįs iszraudonavusios ir dar visi srebia degtinę; pagaliaus dar nekurioms ir mergaitėms net nosis nuo gėrimo mėlynai paraudonavusios. Pradedant brėkszti, temti, davėsi girdėti kaimę ratų bildėsys ir toje valandoję užlekė už durų pors szirmų arklių. Visi suriko: „Klebonas Vasiliszkietis! Vasiliszkietis atvažiavo“! Ant pasitikimo visi sustoję iszskubėjo isz seklyczios ukininkai ir nekurie svecziai. Klebonas, greit įžengęs seklyczion, atsiliepė aiszkiai: „Tegul bus pagarbintas Jezus Kristus!“ svecziams atsakius: „Ant amžiu!“ klebonas pradėjo nekuriuos sveikinti; atrado tenai daug nepažįstamų isz kitų parakvijų suvažiavusių, kaip tai: Kelmiszkių, Szidlavieczių, Lidavenisz kių ir kitų. Tolesniai, klebonas užėmė vietą stalo galę. Svecziai susėdo apsukui stalo. Ukininkai pasiskubino su portveino butelių; tuomi tarpu barzdotas vyras uždėgė szviesią liampą. Isz szalies žiurėdamas užtėmyjau, kad kunigas buvo neramus, o uždegus liampai, pasirodė dar neramesnis. Tolesniai, klebonas iszvydęs ant antro stalo galo tuszczius butelius nuo degtinės ir kad isz vieno didžio pilno butelio pradeda svecziai degtinę lenkti, tuojau atsistojo, ir su nosinią apsiszluostęs, pratarė: „Brangus Katalikai! asz atvažiavau su jumis pasikalbėt; pasiteiraut, kaip jums sekasi; kokios pas jus naujienos; teipogi jums apsakyt, ką nors gerą ir dėliai jusų naudingą; bet arielka ir paeinąs isz jos klegesys nedaleidžia mus prie musų tikslo iszpildymo. Prie to dar sakau jums atvirai, jogiai asz, dėkui Dievui, nėkados per savo amžių netik negėriau, bet niekados už stalo su geriancziais degtinė nesėdėjau; ir, Dievas žino, szendieną, besiplatinant blaivybei, už kokią koronę asz czionai papuoliau, už taigi broliai, negaliu asz czia sėdėti; negaliu pažeminti savo kunigiszko paszaukimo“.... Tuotarpu pribėgo abu ukininku ir, bucziuodamu klebonui rankas pradėjo sakyti: „kas per priežastis kas per priežastis“. Tuokartu klebonas pažengė kelis žingsnius lig antro stalo galo ir suemęs į vieną ranks storo butelio kaklą atsiliepė aiszkiai: „szit priežastis, szit, sako, nedorybė, kuri manę iszvėja, iszgen, isz tų namų! szit nedorybė, kuri tuos namus pažemin ir visą susirinkimą sudergia ir paniekina; ta pati nedora degtinė nori, mat, ir manę pažeminti ir mano kunigiszkas lupas sudergt; už tai-gi tegul geriau ji pati paliekt paniekinta ir po kojų suminta“! Tuos žodžius tardamas, klebonas palėnkė butelį pagal stalo žemyn ir, kaip regi, degtinė ant aslos iszpliauszkėjo, ir visa seklyczė prisklydo. Tai padaręs, klebonas atsiliepė, žvelgdamas ant durų: „Silvestrai, duok greit arklius“! Jaunas vaikinas greit, kaip kulka, iszrietėjo ir akies mirksnyje arklius už durų užvažiavo. Klebonas paėmęs ploszczių ir kepurę, sėsdamas ratuosna, dar atsiliepė: „Tegul bus pagarbintas Jezus Kristus“ ir kaipo dumas, per kaimą iszruko. Susirinkimas paliko didei nusiminęs; vienas kitam pradėjo iszkalbinėt, vienas su kitu barties, žodžiu sakant, nebeiszmanė, ką daryti. Asz atsiduksėjęs savyje pratariau: Duok Dieve! Tau kunige, sveikatą ir ilgą amžių; duok Dieve! mums daug tokių pravadninkų, nuvargusiųjų žmonių ganytojų. Nuvargusiųjų sakau. nes ar ne vargszas yra toksai ukininkas, kurs ant krikształynų pragera po keles deszimtis rublių; kad turėtu aiszkų supratimą, tad jis vėlytu tuos pinigus ant ko gero apversti. Kad toksai vargszas neturi nuomonės, kaip graszį ant gero apversti, tad gali jis bankon įdėti, iki vaikui į metus ateinant; koksai gražus pinigai susilaikytu!

Pirmiau netikt kaimuosę, bet Vasiliszkio szpitolėje žmonės nusigerdavo: dabar, sako, yra didžia atmaina; dabar didei kur retai czion tokį atkaklų begali sutikti, kurs butu szaukianczio balso nepaklausęs. Vasiliszkiecziui dar didei daug, sako žmogus, pripadėjo Grinkiszkio kamendorius, kunigas Požela, Dieve duok, jam dangų! Jie tokiuosę dalykuosę visai isz vien eidavo. Kaip nebėra Požėlos, Grinkiszkyje degtinė neperdaug yra persekiojama. Klebonas seniukas, jis ir nenori senobiszko budo pamesti.

Isz Jezno Vilniaus gub.

Pastatė naują mokyklą ir atsiuntė naują mokytoją, Pisareviczę isz Aszmenės, kurs, kaip gavome žinoti, yra didis vertikas pravoslavijon ir paleistuvis. Žmonėms iszkarto jis labai patiko, nes teip szvelnei moka kalbėti, jog beklausantis saldžios jo kalbos bijos, kan nesutirptu; ypatingai kad pagauna įkalbinėti mergaitėms apie gražumą burliokiszkos kalbos ir kaip joms yra reikalinga. Suk jį velniai tą gražumą! Sztai kokius vaisius ji iszduoda. Terp besimokinanczių moskoliszkos kalbos pas „poną uczitelių“ buvo Ražinckutė ir Malevicziutė; gerai pramokusios veikiai gavo vietą Minskę.... paleistuvių namuose. Visa laimė, kad tėvai sukrutė jieszkoti ir veikiai jas atrado. Tadą žmonės suprato, su kuom yra pamuszta saldi mokytojo kalba. — Czetverge priesz szv. Mikolą buvo parvažiavęs popas, apszlakstė su trumpu krapylu naujus namus; starszinai ir bureliui susirinkusių sąszlavų davė pabucziuoti įskypų kryžių.. Terp tokių galės gyventi, mislyja sau burliokai, jei gerą valią prie musų linksta. Iszmintingesniejie, žinoma, szalinas nuo visų tų svetimų Dievų, nelanko cerkvinių ceremonijų, nes žino, kad iszmintingam neprivalu ir griekas.

Striukas.

Isz Krakių Ukmerges p.

Nors vėlai, primename jums vardus dviejų judoszių-brolių, Vasiliauskių. Pernai 11 d. Gruodžio mėn. vienas vyrukas, vaikszcziojąs su lietuviszkais dalykais pavakaryje užėjo ant nakvynės prie ukininko Jeronimo Dalboko Narkunuosę, ties Krakiais. Vasiliauskiai tuoj nubėgo pas urėdninką Ilgabarzdį, kurs, pasiemęs szimtininką Sakreckį, tuojaus atpuolė prie Dalboko ir jemė kraustyti keleivio kiszenes. Bet terado 5 pleczkeles sacharino ir.... 9 rub. gyvais pinigai ir kokius ten adresus. Viską sudėjo ant stalo, ką matydamas žmogus, kaip grobs už tų popierų, tai beregint paliko nebesuderinamos skiautelės. Tiesa, už tat gavo nuo urėdinko muszti ir tamę sumiszime Sakreckis pavogė tris rublius, tariąs paskui, jog patsai keleivis sudraskė; ale visgi neužvylė ir neikiszo tų, kurių adresus buvo susiraszęs. Gerai ir drąsumas! Nuvestas pas asesorių gavo prabutie sutką cypėje ir buvo palsistas, o byla perduota į miravą, kurs po dviejų mėnesių nusudyjo keleivį ant 5 dienų kalėjimo už pardavinėjimą sacharino. Ir mes nepagiriame nuodijimo žmonių su sacharinu. Bet kaip-gi bjauryę yra anie judoszaicziai, kurie, liežuvį įkiszdami, galėjo įvelti kokią deszimtį dorų žmonių? per kuriuos žmogus gavo muszti ir 9 rub. nustoti? Szitas judoszisz kas darbas nepaliko be atkerszijimo. Judoszaicziai į treczią naktį po apraszytų atsitikimų įsinorėjo pasivalgyti skanių laszinaiczių, kurių, žinojo turėjo biedna naszlė Krakių miestelyje. Nuėjo ir pavogė. Dėl atkerszijimo jiems Dievas tą naktį biszkį pabarstė sniego, ant kurio vagisziai padarė pėdsakus. Naszlė davė žinią policijai, kuri, nors nekontenta, eidama pėdais nusekė lig kamarų savo bicziuolių-pagelbininkų, kuriuos noroms-nenoromis turėjo suimti ir į Kauno kalinį pristatyti. Valsczius ketina juos, iszsiųsti isz Lietuvos; ir gerai padarys pamažinę judoszių ir vagių nuvargintoje musų Lietuvoje. Jonas.

Isz Gargždų.

Sztai dabartinis rasztininkas, Konstantinovas, seniaus buvo atsiųstas į Lietuvą ant poselenijos, kaipo nusidėjelis, o czia užima vietą piszoriaus, bet isz senųjų papratimų nėkiek ne iszsinėrė: sunku ir dabar atrasti didesnį žvėrį, su siauresne szirdė žmogų. To žmogaus gyvenimas eina vien smaugiojime žemaiczių; plėszia, kurie turėjo nelaimę jam pakliuti į nagus su reikalais; keikia ir grubijonija tuos, kurių negali apipleszti. Tiesa, jog reikia gyventi. Isz ko-gi užmokėtu tarpininkui 200 rublių kasmet, kad kiti piszoriai tik po szimtą temoka? Senelis.

(Isz „T. Sargo“).

Isz parubežio, Suvalkų pav.

Naudodamiesi isz tamsios nakties du maskoliai parubežiniai abieszcziukai pavogė priesz Kalėdas nuo ukininko Kalvaicz isz Vulkostris avis: pasimovę jas su savo diržais ir vedės į kazarmas — mat, ant szventės turėsę szviežios mėsos. Bet sztai tuodviejų maskolių iszgirsta isz savo užpakalio balsą prieszo: „s t o i“! Mąstydami, kad gali juodu pakliuti į kilpas, ėmė bėgti avis pametę. Ant savo nelaimės, pametė ne tik avis, bet ir tuos diržus, su kuriais buvo pamautos — nespėjo jų atriszti; o ant tų diržų buvę, mat, paraszytos jų pravardės.

Ant rytojaus tas ukininkas nuėjo skųsties pas tų kareivių virszininką, kuriam nuneszė teipgi ir tuos diržus su pravardėmis. Pamatęs teip aiszkų ženklą, virszininkus, žinoma. jau negalėjo užpulti ant ukininko, buk jis neteisingai abieszcziukus apskundęs. Teipgi virszininkas tuos kareivius neva nubaudė, kad jie nemokėjo vogti ir tapė sugauti. Tuomet pasibaigė viskas ant to, kad maskolių parubežinei kareiviai neturėjo szviežios avinienos.... Teip — neva pasibaigė.... bet kada ant tikro pasibaigs ta maskolių piktadėjystė, nes tam pacziam ukininkui jau apie 15 avių prapuolė, ir tik ant galo pagalios pasisekė jam tuos savo „geradėjus“ pacziupti!

O kas nuszluostis aszaras plaukianczias isz akių didelio daugumo kitų parubežinių ukininkų — varguolių isz priežasties iszkastų isz jų rusių bulvių, iszvogtų isz klėczių javų ir tt.! O tai darbas tų parubežinių kareivių, kurie neva jieszko kontrabandų, o paskui begalo iszsidrąsinę duotomis jiems didelėmis tiesomis, jau ir atvirai pradėjo užpuldinėti ant suvis nekaltų žmonių, kaip va nesenei su teisdariu Galdževycziu padarė, užpuldami ant jo savuose jo namuose ir jieszkodami priekabių, o paskui maisztą ir lermą keldami. Ir da-gi tai padarė neprasti koki kareiviai, bet jų virszininkai — apicierai.

Už tą ant namų užpuolimą dvarponis Galdzevyczius padavė skundą ant jų į augszcziausiąją valdžią, bet ar laimės ką isz to, ar ne — tai da pamatysime.

Už tiesą, jau galvažudžiai yra mažesniais žmonių piktadėjeis, nės nuo jų galima da atsiginti, ale su apginkluotais maskolių kareiviais kur czia žmogus imsi kovoti!

Kilmetis isz Szilakojo.

Isz Suvalkų.

Paskutinėse dienose Lapkriczio Suvalkų gubernatorius iszsiuntinėjo virszininkams pavietų paslaptinį paliepimą, įsakydamas jiems prižiurėti pasielgimą mokintojų, nurodytų tam tikruose suraszuose (pridėtuose prie minėto paliepimo), baigiusių Veiverių mokintojų seminariją. Užtėmytas ką nors įpatingo jų pasielgime ar isz doriszkos pusės, arba prilankumą jų prieszvaldinio krutėjimo lietuvių, įsakė tuojaus praneszti gubrnatoriui.

Virszininkas pats, žinoma, negali visus užžiurėti, per tai nuo savęs davė tokį pat paliepimą žemskiams, kurie dabar nuolat landys po mokyklas, neva tėmydami pasielgimą mokytojų.

Toks pavedimas mokintojų prieglobai žemskių tai yra iszmislu virszininko mokyklų Suvalkų gub. p. Czebotarevo. Tik pagal Czebotarevo praszymą gubernatorius iszsiuntė tokį paliepimą virszininkams pavieto.

Musų kaimų mokintojai ir be to pažeminti, nes priguli ir nuo vaito, ir nuo popo, ir nuo kamisorių, ir nuo žemskių virszininkų, ir abelnai nuo visokios valdžios. Dabar-gi po tam cirkuliarui da turės jie ir priesz žemskį savo sprandus lenkti. Ar tai ne pikta žmogui. Žagaras.

Isz Sziaulių Kauno gub.

Jau kelinti metai kaip sukinasi po Sziaulius Misovskoi. Jis pramano isz vien su popu ir apmaskolintais įvairiais vakaruszkas, eglikes mažiems vaikams ir tt. Bilietus dalina popas, ir kas nemoka maskoliszkai ir ne vaikszczioja į jų mokyklą, tas negauna bilioto. Kaip lengvai su dovanomis apmaskolinti! Gaila, kad kartais per nesupratimą, ar per nenorėjimą suprasti nors pirsztą prideda ir musiszkiai. Negražu padėti apmaskolintojams! Pakeleivis.

Kalvarija.

Kaip perskaitė žandarai „Ukininke“ žinias isz Kalvarijos kalėjimo, tai ko ne paszėlo. Tuojaus virszininkas atbėgo į kalėjimą ir labai užpuolė ant sargų. „Jus — sako — paduodat žinias isz kalėjimo nereikalingiems žmonėms. Szalyje greicziaus dažino apie viską, kas czia dedasi, neg mes! Tai negerai, labai negerai!“ Kalėjimo prižiurėtojo-gi praszė, kad permainytų visus sargus. Turbut isz tos priežasties jau vieną ir atstatė nuo vietos. K.

Isz Starapolės.

Nesenei perėjo permaina paskirstyme pavietų žandarams. Pirmiaus Starapolės ir Naumiesczio pavietai prigulėjo vienam žandarų virszininkui, o Kalvarijos ir Vilkaviszkio kitam. Dabar gi Kalvarijos ir Starpolės pavietai prigulės prie vieno, o Naumiesczio ir Vilkaviszkio kitam. Pirma žandarų virszininkai sėdėjo Starapolėje ir Kalvarijoj, dabargi Starapolėj ir Vilkaviszkyj. Kybartuose iki sziol buvo tik geležinkelio žandarai (apie 12). Dabar-gi bus dar ir sziaip du vilkaviszkiniai žandarai. K.

(Isz „Ukininko“).

Malonus „Kataliko“ skaitytojei teiksitės užsimokėti mums už ateinanczius 1900 m ir už praeitus 1899 m., kurie nesate visai arba pilnai apsimokėję, jei norite musų laikrasztį ant toliaus skaityti, juk žinote, kad už dyką nėko negalima gauti, todėl nenorėkite už dyką nėko svetimo. — Kurie norite gauti „Kataliką“ bepertrukio, persikraustydami isz vienos vietos į kitą kuogreicziausei duokite žinoti į Redystę, paduodami ir senąjį ir naująjį adresą, o jei to nepadarysite, tai ant musų nerugokite.

REDYSTE.

The Lithuanian Weekly.

„KATALIKAS“.

(The Catholic.)

Issued by the Lithuanian Publishing Company.

Published every Thursday at Chicago Ill.

Executes all kind of job printing and translating in Lithuanian English and Polish languages.

Subscription $1,50 per year.

All communications should be addressed:

Katalikas Publishing Co.
3258 S. Morgan st. Chicago Ill.

Rates of Advertising.

one inch once..... 0,50
one inch one month..... $1,00
one inch per year..... $10,00

Nedelinis Laikrasztis,

„KATALIKAS“.

Iszeina kas ketvergas Chicago, Ill.

KASZTUOJA ANT METŲ
AMERIKOJE..... $1,50
Į UŽMARE..... $2,00

Pinigus ir visokius rankraszczius reikia siųsti ant szio adreso.

Katalikas Publishing Co.
3258 S. Morgan st. Chicago, Ill.

PASARGA: Už prisiunstas korespondencijas Kataliko Redystė neatsako.

ENTERED AT THE CHICAGO, ILL. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.

Žinios isz pasaules.

Pietinė Afrika.

Nors Anglijei ir nesiseka kariauti su Burais, vienog dar vis neduoda pakajaus; jenerolas Buller vėl stengesi užeiti už akių burų armijai, idant paliuosuoti apgultuosius mieste Ladysmith, bet ar pasiseks ką laimėti reikia paabejoti, nes jei lig sziol nieko doro ne įveikė, dabar dar didesnę drąsą pridavė savo prieszams. Kur dingo galybė Anglijos?

Austrija.

Kalnakasių straikas vis didinas ir eina smarkin. Kuriose ne kuriose vietose užgimė sumiszimai, kuriuos sukėlė moteriszkės, paczios straikuojanczių darbininkų; raita žandarmerija užpuolusi ant jų keles sumindė. Dirbtuves daugelyje vietų uždarė isz priežasties stokos anglių.

Gyventojei miesto Viennos reikalauja, idant valdžia paimtu į savo rankas visas tas kasyklas, kurių locnininkai nenori susitaikinti su savo kalnakaseis. Butu gerai kad ir Amerikos gyventojei to pareikalautu.

Maskolija.

Isz Maskvos raszo, jog piktadėjas norėjo isztlėszti skarbus Pokrovo misijonieriszko kliosztoriaus. Žinomas dalykas, jog tame kliosztoriuje randasi daug pinigų pas kasierių, todėl piktadėjas ir įsilaužė į jo kambarį; paszovė jam koję ir antrą kulką įvarė į pecziomentę, bet nepasisekė jam pinigų isztlėszti, sukilę žokoninkai pagriebė jį; pasirodė kad tai yra giesmininkas isz to paties kliosztoriaus ir vadinas Golikov.

Italija.

Randas reikalauja, kad seimas paskirtu 200 milijonų frankų dėl nupirkimo naujų armotų isz pagarsėjusios vokiszkos fabrikos Kruppą.

Ateina liudnos žinios isz Romos, jog tenai daugybė žmonių serga ant grifos ir influenzos; o mieste Turine į sziaurius nuo Romos pranesza, buk ant tos ligos apsirgo jau 10-000 žmonių, pagaliaus ir mokslainės likos uždarytos, nes daug mokitojų ir mokitinių serga.

Chinai.

Sziose dienose tapė apskelbtas ciecoriszkas edinktas mieste Pekine, jog Chinų ciecorius isz priežasties silpnos sveikatos atsisako nuo sosto ir paskiria į savo vietą kunigaikształ Pu Chun. Pasakoja, buk dabartinio ciecoriaus motyna paliepusi jam nuo sosto atsisakyti. Isz kitur net gauname žinoti, jog ciecorius sau galą pasidaręs, vienok rodosi geriause ipasakyti, kad jo motyna paliepė nugalabyti jį.

Australija.

Pranesza isz miesto Sydney jog pasirodė smarkus maras. Jau yra apsirgusių į keles deszimtis, isz tos priežasties gyventojei yra labai persigandė, kurių tame mieste randasi į 40-000. Teipgi ir provincijoje Queensland užsisuko baisus maras ant gyvuolių. Nei vaistai, nei niekas negelbsti jų nuo kritimo.

Japonija.

Nelaiminga szita vieszpatystė kartkartėmis yra aplankomo nuo visokių nelaimių: tai tvanas, tai vėl žemės drebėjimas tankei atsikartoja; ir dabar pranesza apie didelį tvaną, kurs isznaikino 35 miestus. Blėdis padaryta nėra apskaitoma.

Žinios isz Amerikos.

KENOSHA, Wis. Tulas Al. Wistonen, dirbantis garbarnėje, nesitikėtai į dvi valandi pavirto į nigerį, t. y. jo skura pajuodavo. Jis patsai nė nepatėmyjo tos permainos; daktarai sako, kad jį buk aptraukė juodaja gelsva, kuri labai retai teatsitinka.

FORGO, N. D. Nesenei 80 chinieczių atvyko į Suvienytas Valstijas, bet juos dabar apskundžia, buk jie su apgaulė perėjo per rubežių, 8 leista pasilikti, o 16 iszvijo atgal; su kitais sudas pasitęs kokias dvi sanvaiti.

NEW YORK. Nekoksai Vilson Rathburn, turtingas pirklys, nori mirti už griekus svieto, todėl ryžosi nieko nevalgyti per 30 dienų.

WASHINGTON, D. C. A. Carnegie, žinomas milijonierius pasakė keliems demokratiszkiems sąnariams senato, jog paves tautiszkam demokratiszkam komitetui milijoną dolerių, jei demokratai ant savo platformos užgirs „anti-imperijalizmą.“ Teipgi vienas senatorius, sako, kad Carnegie duoda 20 milijonų Suvienytoms Valstijoms, kurius užmokėjo Iszpanijai, jei valdžia norėtu atsisakyti nuo Pilipiniszkų salų.

St. LOUIS, Mo. Nedėlioje atsilankęs gaisras apvertė į plėnis ir pelenus didelę krautuvę bovelninių iszdirbinių firmos Penny & Genttes; pragaiszties padaryta ant pusės milijono dolerių. Vienas ugnagesis prażuvo ugnyje ir keletas žmonių pavojingai likos sužeistų. Ugnis teip smarkei siautė, jog budinko jokiu budu negalima buvo prigesinti, rodėsi visą miestą liepsnos apsiaus. Naktinį sargą suaresztavojo, spėjama yra, kad jis uždegė.

MUNCIE, IND. A. Carnegie paaukavo $500 vietinei darbininkų bibliotekai, kurią įsteigė darbininkiszka unija už $5-000.

PHILADELPHIA, PA. Garsingose laivų dirbtuvė Cramps & Co. pasibaigė straikas, kurs tęsės nuo Rugpjuczio.

BUFFALO, N. Y. „Iszganymo armijos“ Jener. B. Booth, vieszei iszreiszkė savo nuomonę, jog nors jis pastsai ir yra anglu, karę Pietinėje Afrikoje skaito už neteisingiausią Anglijos istorijoje.

INDIANAPOLIS, ir FORT WAYNE, IND. Praeitoje nedėlioje atsibuvo dideli susirinkimai, ant kurių nutarta iszreikszti kariaujantiems burams karszcziausią sympatiją ir rinkti dėl jų pinigiszkas aukas.

PHILADELPHIA, PA. Anglija pareikalavo nuo Philadelphia & Reading Co. milijoną tonų anglių; sako, kaddar daugiaus pareikalaus.

SEATTLE, WASH. Pranesza isz Colville, jog ten apsireiszkė raupai tarp vietinių indijonų. Po 20 ypatų mirszta; indijonų tenai randasi į 700.

FRONKFORT, Ky. Naujai iszrintasis demokratiszkas gubernatorius W. Goebel mirė, mat, jį paszovė pavojingai papirktas piktadėjas isz Republikoniszkos partijos, nekurie norėtu pagirti republikonus, o tuo tarpu jų partijoje randasi bjauriausių piktadėjų, jie nepatinkamus prieszus visaip galabyja, kas yra apsipažinęs su dėjoms Suvienytų Valstijų istorijos, tas mums pripažins teisybę, jog republikonai visados darbininkų užtarėjus skriaudžė — galabyja, ar nepasieks ir juos kada nors Dievo rykształ!

Isz darbo lauko.

¶ LITTLE FALLS, N. Y. Vietines dirbtuves žada perdanginti isz czion į Griffin, Pa. todėl poras szimtų darbininkų netektų darbo.

¶ ELWOOD CITY, PA. Naujei pastatytuose dirbtuvėse Standard Tube Co. jau po biszkį pradėjo dirbti, po nekurio laiko ir visas fabrikas taps paleistas.

¶ HOUGHTON, MICH. Paskala eina buk tapsenczios uždarytos kasyklos Arcadian, nes neapsimokąs jose darbas. Pirmiaus jose dirbo 1200 darbininkų o dabar tikt 400 dirba.

¶ SAGINAW, MICH. Apsukus visuose anglių kasyklose pilnai savo laiką iszdirba, tiktai skundžiasi, jog negali gauti tiek karų ant iszvežimo anglių iszkastų.

¶ MITEMON, IA. Czionai mainose dirbą gerai, bet randasi daugiaus privažiavusių darbininkų, negu jų reikia, todėl nemažai yra ir be darbo žmonių vaikszcziojanczių.

¶ WILKES-BARRE, PA. Kasyklose Hollenbach straikas vaikų pasibaigė ir vėl pradėjo dirbti.

¶ JANESVILLE, WIS. Vietinėse Catton Mills verptuvėse mergos sustraikavo, reikalaudamos padinimo užmokesczio.

¶ DUNKIRK, N. Y. 200 kalvių dirbanczių prie Brooks Locomotive Works Co. sustraikavo, reikalaudami $1,65 ant dienos už 10 valandų, o jei dirbtu ilgiaus, reikalauja daugiaus užmokesczio.

¶ PLYMOUTH, PA. Lance kasyklose, No. 11 durių uždarinėtojai sustraikavo reikalaudami pakėlimo algos, kuriuos visai praszalino nuo darbo pastatant jų vieton kitus darbininkus.

¶ ALBANY, N. Y. Kapitalistai keta pastatyti dvi dideli dirbtuvi optiszkų įrankių, viena, sako, busenti pastatyta Franklin Parke, Ill., o antroji kame norints Conn. valstijoje.

¶ W. DULUTH, MICH. Vietinės geležies dirbtuvės dirbą pilną laiką ir jei dirbtu teip gerai ir ant tolesnio laiko, tadą turės priimti ir daugiaus darbininkų.

¶ PITTSBURG, PA. Prancuzijos valdžia apsteliavo 100 plieninių vagonų kariszkiems reikalams. Presed Steel Car Co, turi padarit kaip galint greicziau.

¶ KENSINGTON, PA. Užbaigė statyti cze naują plieno dirbtuvę, kurioje szią sanvaitę jau pradeda dirbti.

¶ LISBON, OHIO. Neužilgo czion pastatys naują dirbtuvę iszdirbimui molinių vamzdžių, pertat gaus darbą į 100 darbininkų.

¶ HARSTSHORNE, IND. TER. Czion kalnakasei dar neliovęs straikavę.

¶ MEDVILLE, PA. Vietinei kapitalistai žada įsteigti naują geležies dirbtuvę, kurioje nemažai darbininkų gaus darbą.

¶ GLEN LYON, PA. Vietinių kasiklų sustraikavo vaikai už atstatymą vieno vaiko nuo darbo. Vaikams sustraikavus ir anglekasei negalėjo dirbti.

¶ DAYLESTOWN, O. Pasisekė czionai atrasti naujas auglių gįslas, kur neužilgo įsteigs dideles anglių kasyklas.

¶ PUNXUTOWNEY, PA. Vietinė anglių kasyklų kompanija po vardu R. & P. Co. sutitaikė su savo darbininkais ir jie sugrįžo vėl po senovei prie savo darbo.

¶ WILMER, PA. Stato cze naują stiklo fabriką, kuriame pabaigoje Balandžio mėnesio keta pradėti darbą.

¶ BERTOR HARBOR, MICH. Praeitoje sanvaitėje sudegė tris fabrikai; 150 darbininkų neteko drrbo; blėdės padarytos apskaito ant $30,000.

¶ CLEVELAND, O. 400 darbininkų dirbanczių grosernėse pametė darbą, deltokad jiems nenorėjo bosai pakelti mokestį ant 10 procento.

¶ SHAMOKIN, PA. Kasyklų Hickory Swamp sutruko vienas vindų ratas ir sugriovė visą namą, dėl kurios priežasties turėjo sustoti darbas kasyklose.

¶ HARISBURG, PA. 40,000 anglakasių sustraikavo Pennsylvanijos Valstijoje; jie jau senei rugojo ant savo darbdavių už mažą mekestį, ir kadą pareikalavus padidinti jiems mokestį bosai atsisakė, susitarė pakelti abelną straiką.

¶ BOSTON, MASS. 1200 cigarninkų sustraikavo, jie reikalauja dolerio daugiaus už 1000 padarytų cigarų, szitie darbininkai visi priguli prie unijos, pertat visų cigarų fabrikai taps uždaryti.

¶ NEW YORK. Prie tilto sargai pasiskundė miesto majorui, jog jiems yra par maža alga mokama, jie nori gauti mažiausei $2,00 ant dienos. Majoras pripažino jų teisingą reikalavimus, betsakės nėko negalįs padaryti tame dalyke.

Vietines žinios.

— H Walsh, urėdininkas dirbantis ant pacztos per kokį 20 metų, likosi nesenei suaresztavotas už vogimą laiszkų, sako jis yra pavogęs į 5,000 laiszkų.

— Praeitame nedeldėnyje atėjo į policiją 16-kos metų mergina; bet nėvienas negalėjo su ja susisznėketi; kalbino angliszkai, vokiszkai, lenkiszkai, prancuziszkai, czekiszkai, vengriszkai, o dėlto negalėjo susisznekėti, ant galo atsirado tulas Step, kurs lietuviszkai su ja susisznekėjo, ji vadinasi M. Szlapauskute, pasirodė esanti paklydusi, nebegalinti atrasti namų.

— Sudas prisudijo H. Szvarcui 9 metų amžiaus $21,000, kuriuos kompanija turės užmokėti. Mat, pernai metą jam nuvažiavo abidvi koji ant 12 uliczios, užklausus vaiką, ką jis iszdarys su tais pinigais, atsakė pasistatysis locnus namus ir gyvensis su tėvais.

— Szalczei liovės ir musų mieste, dabar pasnigo gerokai, Subatos naktį isz pradžios emė lyti, paskui snigti ir szalti, pasidarius slydu, virszutinei eleveiterei sustojo bėginėję, ir keletas szimtų žmonių turėjo arba pekszti eiki, o kuriems buvo pertoli, turėjo laukti rytmeczio.

— Teip-pat Subatos naktį geležinkelio C. Mil, St. Paul ekspresinis trukis užvažiavo ant tavorinio trukio C. & North-Western; szeszi vagonai tavorinio trukio likosi į szalį nuversti, inžinas pasažierinio trukio numarmėjo į griovį; asztuonios įpatos tapė sužeistos, didžiausei maszinistas ir peczkuris.

Į pirmą fotografiszką mokslainę Chicagoje galima užsiraszyti tikt lig 15 d. Kovo, nes uždėtojas ir valdytojas tos mokslainės, abelnai žinomas „Karalius lenkiszkų fotografų“ ponas Jonas W. Idzikowski prie galo Gegužės mėnesio apleidžia Ameriką ant visados. Su guodone

Jonas W. Idzikowski
433 Milwaukee Ave.

Szis tas.

— Vasario 20 d. szių metų sukaks 22-ri metai, kaip Leonas XIII, Tėvas szventasis, popiežius, laimingai vieszpatauja ant szv. Petro Sosto, kaipo įpėdinis ir vietininkas paties V. Jezaus Kristaus cze ant žemės. Jau paczioj pradžioje užemęs sostą apasztaliszką Leonas XIII apsirinko sau už tikslą: apasztaliszku budu valdyti szv. Bažnyczią, nes kaipo AugszcziausisPiemuo teip atsiliepė į susirinkusius pas jį kardinolus: „visupirmiausiai jums vieszei ir iszkilmingai apreiszkiame, jog pildyme apasztaliszko tarnavimo pirmiausiu musų szirdies troszkimu bus, su Dievo mylista užlaikyti szventą ir nesujaugtą sudėjimo katalikiszko tikėjimo, užlaikyti Bažnyczios tiesas ir apasztaliszko sosto ir rupinties apie visų iszganymą. Idant iszpildyti szitą užduotę esame pasiruoszę niekados nenusilenkti, nenugąstauti jokių kęsmų, persekiojimų ir sopulių ir niekados nedaleisti, kad kas sąprotautu, jog daugiaus savę mylime, negu Dievo Bažnyczią.“

Tokios tai pažvalgos laikydamas sėdi ant sosto apasztaliszko senutis 90 m. amž. piluas drąsos; jis daugiaus gali, neg visi žemiszki ciecoriai ir karalei; jo valdžia nėra paremama nei ant jieszmų, nė ant milijonų kalavijų, o vienok visi katalikai szios pasaulės norei jo klauso ir paguodonėje laiko, pagaliaus ir svetimtikei jį gerbia, nes jis yra skelbėju ir sargų amžinųjų tiesą ir iszganymo; o tiesos galybė yra teip augszta ir prakilni, jog priesz ją turi nulenkti galvą visi tie, kurie tarnauja melagystei ir suvadžiojimui.

Nežiurint ant savo senatvės Tėvas szv. su įpatingu įgalėjimu ir jautrumu dvasios pildo valdžią Augszcziausiojo Piemens, jieszkanczio paklydusių ir pragaiszusių avelių, tolesnei, pildo valdžią mokytojaus tiesos ir skelbėjo ramybės (pakajaus) dėl visos žmonijos.

Laikai, kuriuose mes gyvename, yra apsiniaukę nejaukeis debeseis, ir kuo arcziaus stovime prie vartų naujo (20to) amžiaus, tuomi, rodos, artinamies ir prie nesitikėtos audros, kurei apsimalszius vėl giedros spindulei įspins į žmonijos naujus susidraugavimus. Matome kasdieną nepaprastą judėjimą, kurs apsireiszkia visame draugijos susidraugavime ir laiko jas karszligiszkoje nera mybėje. Stebamės ant didžio ir keisto protavimo kiekvienos draugijos prie susidurimo su kitskita, troksztanczių viena kitą panaikinus ir ant jos užsipamatuoti sangyvuojimą.

Tokiuose tai laikuose žmonija daug didžiaus reikalauja rimto vadovo, bet isz antros puses perdaug ir negali guosties, kad jo stokuoja. Augszcziausis Piemuo szv. Bažnyczios V. Kristaus pastatytas yra ant to, idant ganytu Jo aveles ir avinėlius, turi atkreipęs savo jautrias akis ant bėganczių žmonijoje dalykų, žvilgterėdamas į visas dalis pasaulės, visur duoda rodą, persergėjimus ir perspėjimus, mažiems ir didiems primina jų priedermes, ant visų visuomeniszkų žaizdų duoda atsakanczius vaistus; kreipia tautas prie vienybės ir meilės, teipgi visus szaukė, idant visi sueitu į vieną avinyczią, kaipo sunus vieno tikrojo Dievo.

Todėl melskime Visagalinczio, idant jis teiktusi dar ilgus metus sveikatoje užlaikyti musų dabartinį Tėvą szventąjį, Popiežių, Leoną XIII.

— Suvirszum asztuoni szimtai metų praėjo, kaip kalnas Vesuvius turėjo krantus ir krantai buvo panaszus į kitų kalnų krantus.

Puikus miestai stovėjo jo pakalnėje. Tie miestai buvo pilni gyventojų, kurie buvo grakształus ir laimingi, ir, turbut anie buvo dideli nusidėjelei priesz Dievą daugiaus už kitus ant szios pasaulės.

Puikus sodai, vynuogių darželai turėjo apsiautę to kalno pakalnes.

Tai buvo dailiausi ir puikiausi miestai pasaulėje.

Kas galėjo pamislyti, jog tas kalnas yra degantis?

Teisybė, virszui jo buvo didelė apskrita gerklė, kuri turė jo 2000 pėdų skersio ir 500 pėdų gylio.

Buvo jis apaugęs medžiais, erszkecziais, ir visokiais krumais; buvo ten szernų, briedžių ir visokių mažesnių žvėrių ir įvairių giedanczių paukszczių.

Ar tasai galėjo buti ugies ženklu?

Teisybė, buvo ten baisus klonas žemiaus netoli ažero, isz kurio dumai ir sulphuras iszeidavo, tas ežeras vadinos Averenus, ant kurio kybojo noudijanti gazai. Bet visi gyventojai gyveno linksmai ir drąsei lyg 79 m. V. Kristui gim.

Tame laike buvo paskirtas admirolas Plinius, kurs buvo gana mokintas vyras, iszleistojas pagarsėjusios knygos, Naturalis Historia. Vieną dieną jam esant savo rasztinyczioje, paszaukė jį kiti paveizdėti baisaus debesės, kurs kybojo ant virszaus kalno Vezuviaus. Debesis buvo juodas ir kartais mainės į visokius pavidalus.

Tas garsus admirolas, kuriam buvo visados žingeidus prigimties apsireiszkimai, nuplaukė skersai upę pasiveizdėti ant anų prigimties prajovų.

Drebėjimas ir pleszkėjimas žemės buvo labai tankus ir smarkus per tas keles dienas; berods Pliniui nė į galvą neatėjo, kad žemės drebėjimas ir debesis turėtu kokį sąriszį vienas su antru. Jam dasigavus antrapus upės, nekurie jurininkai sutikę jį praszė, kad grįžtu atgal, nes ėmė akmenis kristi isz oro ir liepsnos versties isz kalno į virszų; bet Plinius ėjo artyn sakydamas: jei žmonės yra iszgątyje pridermė tada juos gelbėti; negana to, jis norėjo paveizdėti į tą baisų ženklą debesų ir tėmyti jo visokius pavyzdžius, į kurius mainėsi.

Bet tas puolimas vis didinos ir dauginos iszblokszdamas ant kranto vilnis; Plinius pasisuko į namus savo giminaiczio, kurs matydamas pavojų norėjo pabėgti. Plinius vienog įkalbėjo jam nesibijoti, nuėjo į pirtį kaip tikras Romos bajoras nesijaudamas, koks jo galas laukia.

Liepsnos isz kalno vis artyn ir artyn siekė, ir niaukės kaip naktis.

Bet Plinius saldžiai miegojo.

Vidurnaktyje jie užtėmyjo kad priekemys užverstas pelenais, ir jei admirolą nebutu prikėlę, jis but ten pragaiszęs.

Žemės drebėjimas kaskarts vis didinosi, bet tas namas nesuiro. Pliniaus giminaicziai ir jurininkai bėgo į atvirus laukus dengdamiesi su pagalvėms, idant nepermusztu krintanti akmens isz augszczio.

Pradėjo ir szvist per tą laiką saulė savo blizganczius spindulius užleido ant įvairių Dievo sutverimų, bet tas didelis ir baisus debesis ant kalno Vesuvio uždengė saulės szviesius spindulius iki saulė pakilo gana augsztai.

Jie visi nusidavė į savo laivus ant kraszto upės, bet ir ant upės nebuvo jau pagelbos. Ant galo Plinius nuvargo ir liepė savo žmonėms paskleisti laivo drobulę ir ant jos biszkį prigulė. Umai užejo didelis trenksmas, smarkios liepsnos ir pasibaisėtinas smirdėjimas; žmonės nežinojo kur dingti. Admirolas tame laike jau buvo negyvas.

Tris miestai Harculaneum, Pompejus ir Stabiae kartu tapė palaidoti; juose daugybė gyventoju su jų visais turtais likose užgriauti.

Dabar Vesuvius, ansai mažinas, kurs tiek žmonių užsyk iszžudė, apsimalszino ir liovės; szendiena netiktai prie jo galima drąsei prisiartinti, bet žingeidųs tirinėtojei nesidrovė pažvelgti; žinoma nebeto, kad jis ir dabar nors retkarcziais nepasisziaustu ir žmonių nepagązdintu. Ne vienas gal norės žinoti kame randasi tasai baisus kalnas: Vesuvius yra Italijos žemėje, netoli gražiausio ant visos pasaulės miesto Neapoliaus prie Neapolitaniszkos atsiautos. Yra ir priežodis: „pažiurėk ant Neapoliaus ir paskui mirk,“ t. y. nors visą žemę kiaurai pereitum niekur gražesnės vietos nerasi kaip Neapolis ir jo apigarda.

NASZLAITIS.

Vaizdelis.

— Motynelė! Ak, mano mylemoji motynele, pasigailėk, nepalik manęs vieno naszlaiczio, pažvelk dar į manę — prakalbėk į manę nors porą žodėlių.... ak! motynelė, mano mylemiausioji matuszelė!

Teip maldavo asztuonmetis Jonukas, atsiklaupęs prie lovos savo motynos — o aszaros kaip pupos didelios, — aszaros karczios, sopulingos ridėjo per skruostus, it lietus lijo.

Jis jau senei buvo nustojęs tėvo, o szendieną ir motyna gulėdama ant mirtino patalo geso it žvakelė — supranta ir kudikis baisią valandą, jog ne užilgo paliks vienintelis ant szios aszarų pakalnės, ir nebus kam jį aprėdyti, papenėti, niekas jau jo, nebepriglaus prie milinczios szirdies!....

Biszkį szalėje mirsztanczios — vargdienės moteriszkes stovėjo kaiminai ir kaiminkos su gelanczia szirdžia, žiurėdami ant tokio sopulingo paveikslo! .... ir jie negalėjo nuo vergsmo susilaikyti.

Saulelė užsileizdama metė dar paskutinius savo spindulius nuszviesdama mirsztanczios moteriszkės menką trobelę.

Jonukas vis verkė ir dėjavo — bet matuszelė padėjusi ant jo galvos ranką palaimino jį — paskutinis atsikvėpimas isz jos krutines iszsimuszė — ir duszia jos iszlėkė paskui žibanczio atsižvilgėjimo užsileidanczios saulės į krasztą amžinasties — ant Dievo prieglobsties....

Numirė — jau atidavė Dievui duszią .... davėsi iszgirsti terp susirinkusiųjų kaiminų sznekesis, ir kožnas sukalbejęs poterius už duszią nabasznikės, — apsiszluosztęs aszaras, atsiduksėjo ir kiutino prie savo kasdieninių paprastų užsiemimų į namus.

O vargszas Joniukas, naszlaitis, neturėdamas jau nieko ant svieto apart Dievo — parpuolęs ant žemės privargęs apalpo.

Grabinė tyla pasidarė trioboje; — sutemo.... V. Dievas yra Tėvu ir globėju visų naszlaiczių. Jis tai įkvepia į szirdis dorų žmonių pasigailėjimą ir mielaszirdystę, kurie kaipo Aniuolai — globėjei skubinasi pagelbėti ir prieglausti nelaiminguosius.

Tokeis aniuolais, nuo Dievo pasiųstais žmogiszkame paveiksle, buvo: vietinis kunigas klebonas ir locnininkas to sodžiaus, ponas Milvys.

Juodvieju tai bepradėm rupinosi apie vargdienę, serganczią moteriszkę — juodvieju teipogi dasižinojusiu apie jos smertį, pasiskubino peržengti slengstį jos stubos. Naszlaitį, Jonuką, pajėmė pas savę ponas Milvys — ir sykiu su kunigu prabaszcziu užsiemė palaidojimu kuno varguolės naszlės.

II.

Savo dvaro sodno gale altanoje sēdėjo ponas Milvys su savo žmona. Po ilgo sznekėjimos tarpė savęs ponas atsistojęs paszaukė meiliu balsu:

– Endriuk — eiksz cze!

Pribėgo vaikinas, auglus — linksmas, gal kokios deszimties metų.

Pabucziavo tėvui ir motynai szvelnei į ranką ir atsistojo prieszais juodvieju szipsodamas, bet vežlybai ir taikei.

— Edriuk — pratarė tėvas pirmasis — vakacijos baigiasi. Greit reikės pamesti zaizslas (zabovas) ir imties prie mokrlo. Už keletos dienų asz tavę iszvesziu į miestą ant tolesnio mokslo.

— Bet kas bus su Jonuku, mielas tetuszėli, man gailu jį pamesti.

— Su Jonuku? .... atsakė ponas Milvys žvilgterėjęs meilei ant savo paczios, juk jis su tavimi sykiu negali vaikszczioti į mokslainę — jis nė skaityti nemoka, tepasimokina dar numuose nors biszkį.

— Moka, moka, malonus tetuszėli — suszuko džiugei Endriukas, asz jį kasdieną mokinau skaityti, raszyti ir pieszti; jis ir dabar raszo savo užduotąję lekciją, kurią asz jį iszmokinau, parodysiu mano mielemam tetusziui tuojaus.

Ir jau norėjo bėgti Endriukas atsivesti Jonuką, bet motyna pribėgusi prie jo ir meilei apkabinusi nubucziavo ir nuglostė.

— Gerai padarei, mielas Endriukai — eik tuojaus pas Jonuką ir atvesk jį pas mus. Už keletos minutų, abudu vaikinai stovėjo sodno gale. Endriukas sau linksmai szokinėjo isz džiaugsmo — Jonukas vėl su didele pagarbe prisiartino prie ponų ir pabucziavęs į ranką, pasitraukęs į szalį stovėjo nedrąsus.

— Jonuk! — tarė ponas Milvys ar tu norėtum eiti mokinties mieste kartu su Endriuku? .... Veidas naszlaiczio paraudonavo isz džiaugsmo.

— Labai norėcziau — nedrąsei atsiliepė....

— Gerai vaikėli! Atsiliepė isz naujo ponas — važiuosi sykiu su Endriuku į mokslainę — tikt mokinkitės gerai ir vienas antrą mylėkitaus! Vaikinu pribėgusiu pabucziavo į rankas ponams Milviams — o paskui susinėrusiu rankas džiaugdamos iszbėgo isz sodno.

III.

Praslinko keliolikas metų nuo to laiko. Dvarelis ponų Milvių ir visas sodžius iszsirėdęs buvo szendieną iszkilmingai. Žmonės szventdienineis rubais apsirėdė. Eina it plaukti plaukė isz bažnyczios į dvarą. Toje iszkilmingoje eisinoje matome ir du kunigu. Vienas žilas kaip balandis, tai kunigas klebonas, visam sodžiui pažįstamas. Antrasis, jaunutis, bet rimto pobudžio, tai kunigas Jonas, ką tiktai įszventintas į kunigus. Kunigą kleboną vedė su paguodone porankos koksai ten suaugęs jaunikaitis, tai ansai Endrius, dabar medicinos daktaras, o kunigas Jonas teipgi prilaiko už pažasties poną Milvį, teipogi jau pasenusį — žilo plauko sulaukusį. Kunigas Jonas laikė szendieną primicija (pirmas miszes szv.) bažnyczioje savo gymtuvės sodžiuoje, cze jis teip gi susirinkusiems žmonėms pirmą kartą suteikė palaiminimą. O kas nedasimislys, jog ansai jaunas kunigas, tai žino mas mums naszlaitis Jonukas? Teip ir yra mano mieli skaitytojei.

Kol visi iszkilmingoje eisenoje, varpams varpuojant, sugrysz į dvarą, kur žadą atsilaikyti isz priežasties to svarbaus atsitikimo padori puota — apsakysiu jums trumpai, isz kur ansai kunigas Jonas ir daktaras Endrius?

O tai, mano mieli, malda ir darbumas — o teipgi doras pasielgimas juodvieju ant to atvedė. Kas metas pabaigdavo kliasas su gražeis paliudijimais, ir teip užbaigus gimnaziją pastojo vienas į universitetą, o antrasis į seminariją. Ponas Milvis, nevien dėl savo sunaus Endriaus, bet ir dėl naszlaiczio Jonuko buvo tikru tėvu ir globėju. Jis tai kutino ir pridavė jam drąsos ir szelpė pinigiszkai per visą laiką, nes vargszas-naszlaitis niekados nebutu to pasiekęs savo spėkomis, nors teisybę pasakius, jis kiek igalėdamas stengės sūmažinti kasztus savo globėjui, mokydamas kitus studentus; Endrius teip-pat kitus mokindamas, savo tėvui pripagelbėjo.

Draugiszka meilė, vienybė ir sutartis visados jungė szir dis jaunikaiczių, mylėjosi it locni brolei, vienas antram pribadėjo, o pabaigus gimnazijos mokslus, Endrius pastojo ant medicinos, o Jonas, jausdamas paszaukimą ir palinkimą ant kunigystės likosi priimtas ant teologijas. Nesenei abudu pabaigė katras savo mokslus. Endrius likosı daktaru medicinos, o Jonas įszventintas į kunigus.

Kas per džiaugsmas dvare! Ir ponams ir kunigams ir žmonėms, ant visų veido atsimuszė linksmumo atszvietulis.

Kunas Jonas ir daktaras Endrius pasakojo akyvai apie praleistus laikus, apie vargus kuriuos turėjo paneszti, o susirinkusiejei klausėsi su didele atydą.

Pasibaigus toms pasznekoms, prakalbėjo pražilęs kaip balandis, kunigas klebonas į kun. Joną ir Endrių szeip meileis žodžeis:

„Mano mieli vaikelei! Acziu Visugalincziam Dievui, globai gerų žmonių ir jusų paczių triusai; esate szendieną žmonemis, valdote labai garbingas vietas. Vienas likotam gydytoju žmonių duszių, o antrasis — gydytoju žmonių kuno. Darbuokitaus uolei ir bepardėm, nesigailėdamu savo vargo ir prakaito, o tadą Dievo palaiminimas ir žmonių meilė niekados juodviejų nepralenks!“

Paskui dar prakalbėjo ir kunigas Jonas didelei jausmingai ir iszkalbingai, o atsigręždamas į poną Milvį teip žodžeis užbaigė:

— Už tą kuomi szendieną esmiu, visupirmu dėkavoju Augszcziausem Dievui, o paskui Tau, mano garbus ir szlovingas globėji! Tau nepriglaudus manę szendieną gal bucziau kokiu nelaimingu elgetą (ubagu) arba rasit bucziau kur žuvęs isz bado, todėl Tau, mano milimiausis globėjau, acziu isz gilumo mano szirdies sudedu.

Ar sveiku yra gerti sznapsą, alų ir kitus tam panaszius gėrimus?

Tąsa.

Daugiausiai atsiženklinanczių apsireiszkimų blėdingumo sznapso ir alaus yra veikimas psychiszkas (yra tai veikimas ant nervų smagenų, su kurių pagelba žmogus sanprotauja ir tur aiszkų sveiką supratimą). Toji funkcija smagenų, kuri prie pažeidimo pirmiaus tampa apsilpnyta, yra aiszkus apsprendimas — kritika. Isz tos priežasties, iszgėręs žmogus pasidaro atviriu ir pasidalinanczių, liuosu nuo rupesczių, drąsiu ir nejuntanczių pavojaus; nes ta kritika, tas aiszkus apsprendimas savo darbų ir žodžiu yra apsilpnintas.

Pirmiausiai blėdingi veikimai alkoholio apsireiszkia tame, jog žmogus nutildo savyje jautimą rupesties, nuliudymo ir kitus psychiszkus kentėjimus. Isz to paeina linksmybė tarp gerenczių sznapsą; alų ir tt. Bet niekados žmogus ne tampa smarkesniu per gėrymą sznapso, alaus, arba kitokių gėrymų užlaikanczių savyje alkoholį.

Nors žmonės sako, kad sznapsas duoda jiems smarkumą, vienok tai neyra teisybė. Tas nusprendimas žmonių remiasi ant apgaudinėjimo savęs, nes tas drąsumas, smarkumas ir linksmybė, kuri atsiranda po iszgėrymo sznapso arba alaus yra apsireiszkimu pradedanczio paraližavimo arba užmigdimo nervų smagenų. Vietoje kritikos, vietoje aiszkaus ir sveiko apsvarstymo savo darbų ir žodžių, didinasi užmirszimas ant visų savo veikalų ir apsireiszkimas neprideranczio užsilaikymo.

Kaipo vaisius užgavimo smagenų yra smarkus judėjimai ir be mieros isztęsimai spėkų pas girtus. Nes užmigdytas yra tais sargas jausmų, blaivame žmoguje rėdo ir iszrodo kaip ir kur apseiti. Sako, kad sznapsas arba alus padidina judėjimą szirdies ir plaukimą kraujo gyslose, bet ir czia neyra teisybė. Liepkime tiktai iszmintingam žmogui gulėti ir duokime jam alkoholiszkų gėrymų, o persitikrinsime, jog judėjimas szirdies nė biszki nepasididina. Jeigu kada galima užtėmyti padidintą judėjimą szirdies ir plaukimą kraujo, tai tiktai tada, kada girtas pradeda rėkti, smarkei vaikszczioti arba dar ir musztiesi. Tada yra padidintas judėjimas szirdies ir plaukimas kraujo gyslose, bet ir cza ne nuo veikimo sznapso arba alaus, o tik nuo smarkaus vaikszcziojimo arba nuo kokio nors kito judėjimo.

Jau baisei prasiplatino nuomonė, jogei sznapsas arba alus pastiprina nuilsusį žmogų, duoda spėkas prie tolesnio darbo ir sunkenybių, nuramina jausmą nuliudimo ir tt. Bet ar teip yra? Pajautimas pailsio yra tai dangtis pavojaus musų maszinai, yra tai sargas darbuojantis prie tos maszinos. Kas tą pajautimą su sznapsu arba alu užmigdina, lygus yra tam, kurs per nevalę uždengia dangtį katilo, idant galėtu katilas įkaisti be mieros. Lygus yra tam, kurs užmigdina sargą, idant tas nedabotu savo maszinos.

Nuomonė, jog sznapsas, arba alus po pailsiui pastiprina, yra neapsakytai blėdingu daugybei žmonių. Neturtingi, kuriems uždarbio neužtenka pri deranczіam užsilaikymui, isz priežasties tos nuomonės didelę dalį savo uždarbio iszleidžia ant alkoholiszkų gėrymų, vietoje ant gero ir gardaus maisto, kurs vienatinis gali jiems duoti spėkas reikalingas prie sunkaus darbo.

Kad nuomonę apie pastiprinantį veikimą alkoholiszkų gėrymų teip sunku praszalinti, galima tą suprasti isz paliudyjimų žmonių pripratusių prie gėrymų sznapso arba alaus.

Pripratimas prie alkoholiszkų gėrymų panaszus yra pripratimui prie kitų nuodų (truczyznų). Žmogus pripratęs prie morfinos negali nė dirbti, nei valgyti, nei miegeti, jei jam atimame morfiną. Jam rodos, jog morfina jį pastiprina, jog morfina jam duoda norą valgyti ir tt. Beveik tą patį galima paskaityti apie nikotiną, kokainą ir kitus jiems panaszius nuodus. Bet ar tie visi nuodai pastiprina? Nerasime nė vieno daktaro, kurs gerai žinodamas veikimą tų nuodų, pasakytu, jogei tie nuodai pastiprina žmogų. Nei alkoholiszki gėrymai, nė morfina, nė nikotina arba jiems panaszi nuodai nepastiprina žmogaus, o jeigu kas sako, kad jį pastiprina, tai tiktai dėlto, kad jau yra pripratęs arba kad nežino veikimo tų nuodų. Nuodai bereikalo vartojami užmusza sveikatą ir sutrumpina amžių. Tvirtas gal laikyties ilgiaus, o silpnas trumpiaus, vienok nuodai vieną ir antrą varo į grabą.

Sznapsas, alus ir kiti alkoliszki gėrymai yra tai botagas žmonijos. Jeigu mes pradėsime arklį plakti su botagu, tai arklys isz pradžios pasiskubins bėgti, o jeigu mes tą arklį plaksime ir plaksime, tai arklis nors ir bėgs, bet jau kaskart silpniaus ir silpniaus. Dabar mes matom, kad arklys per veikimą botago, pakol nepritruko jam spėkos, pasiskubino bėgti, bet ar botagas padidino spėkas arkliui? Ar botagas pastiprino arklį? Czia jau kvailiausis pasakys, jog botagas nė mažiausiai ne pastiprino arklio. Teippat sznapsas, alus ir kiti panaszus gėrymai nepastiprina žmogaus, nors žmonės pripratę prie gėrymų ir sako, jog sznapsas priduoda jiems tvirtybę.

Kada žmogus iszgeria arba suvalgo ką nors tokį, kas dėl auginimo jo kuno, dėl jo kraujo ir teip toliaus yra nereikalingas, tai tas kunas turi nereikalingą darbą, nes turi kokiu nors budu iszmesti, arba iszvaryti tuos blėdingus valgius ir gėrymus, o jeigu nuodai iszgerti arba suvalgyti yra stipresni negu spėka kuno, tai žmogų greitai nuvaro į grabą. Isz to aiszku yra, kad žmogus vartodamas valgius arba gėrymus, nereikalingus dėl auginimo kuno, o įpatingai blėdingus netiktai nepastiprina savo kuno, bet sumažina spėkas savo kuno. A.

Toliaus bus.

Daugkenczio Teisybė kaip retyje vanduo.

Prisiųsta.

Daugkentys tiek supranta apie parapijos reikalus, kiek ožys apie pipirus.

Daugkentis susiriesdamas nori pertikrinti visuomenę kad jis teisingai iszdavė rokundas apszmeiszdamas musų kleboną. Bet tose rokundose yra užraszyti nekurie daiktai, už kuriuos klebonas turėjo užmokėti į krautuvę skolą užvilktą nuo kelių metų da priesz jo atvykimą į Waterbury. Tai ar ir už tuos jis yra vagis? Musų klebonas atejęs norėjo, idant viskas bažnyczioje butu szvariai užlaikoma. Žinoma vaikai labai greitai suszmaukszczia kamžas, jog veik negalima paspėti jas skalbti. Dėlto musų klebonas praszė motinų, idant apsiimtų kožna savo vaikui iszskalbti kamžą, tai paczios geriau mokytu vaikus, idant nesiszluostytų pur vinas rankas į kamžą. Bet kad jos neklausė, užtai pradėjo priraszyti rokundose para pijos bent už muilą ir krakmolą. Szitai Daugkentis ir užtai jį apvagina! Mat pagal jo neklaidingą ir neatszauktiną sudo teisingumą nereikia jokių pasiteiravimų, tiktai reikia mažiausios prekybės, tai jau ir gali pabudavoti namus ant oro!!!

Jeigu tie daiktai nupirkti dėl bažnyczios ir dėl klebonijos, tai kaip gali sakyti jog jis apverczia parapijos pinigus ant asabiszkų reikalų? Argi jis iszeidamas iszsinesz bažnyczią, ir kleboniją įsidėjęs į kiszenių? Kas link skolos, argi ponas Daugketis negirdejei jog kun. buvo suklydęs rokundose ir tuoj atszaukė savo klaidą? Ar ir už tai jį apvagini? Ar jau pats Dagkentis esi visai neklaudingu? Net ir tą mažą skolą nuo pernai jis dovanojo, bet Daugkencziui vis negerai!

Noris asz esmiu prastas žmogelis be jokio mokslo, vienok esmiu tiek persitikrinęs apie musų kleboną kad jis visai nenori carauti ir su džiaugsmu atiduotų tą kasierystą parapijai, nes žinau, jog jis pats praszė Vyskupo, idant jį palengvytų, bet Vyskupas nei paminėt neduoda. Tai matai Daugkenti, kad tu priesztarauji ne kunigui tiktai Vyskupui! Nors jus dažnai giriatėsi kad jus neužkabinėjete dogmatų, vienok asz menkai iszmanydamas tai suprantu, jei kas priesztarauja Vyskupui, tas neklauso nei paties Popiežiaus, neklauso nė Dievo, tam nereikia nei bažnyczios!

Ant tiek jam tik reikia bažnyczios, idant galėtų žmonės suerzyti ir ant kunigų kaltę nuversti. Dievas priskaitė prie apasztalų patį Judoszių ir neiszskyrė jį isz draugystės, o jus jau dabar norit atskirti ir paniekinti kunigus, kurie dėl labo visuomenės procevoja dieną ir naktį! „Kas veža tą ir plaką.“ Sakai: „Kas kunigui rupi: Sakramentai, ar pinigai?“ Nagi pomėgyk, padėt jam $100 ir užpulti ant jo atimti Sakramentus arba jo gyvybę, tai persitikrinsi ir galėsi paskui kitaip plėszyti garbę! Žinoma kad jį Vyskupas nenori iszleisti, jei žmonės grasina jam nieko neduoti, tai jis turi pilną tiesą juos pagazdyti isztusztinimu bažnyczios, jei nebutų kunigo nei aukos, tai kas eitu į tą bažnyczią?

Petras Kruszas.

Mat jau dabar laikraszcziai tapo kunigų mokytojais, jau žmonems tuo nereikės nė bažnyczių nei kunigų, nes juos Daugkencziai ir sekretoriai iszmokys viso moraliszkumo!! Jei katras tiktai lupas atveria priesz juos norėdamas privesti kokį priliginimą isz istorijos ar Raszto Szv., tai tuo jie isztraukia konkluzijas arba užbaigimus: „Ką tas ir tas reiszkia?“ Rodos kad jau jie tapo dievais žinaucziais visų mislis ir intencijas! Kas žin ar ir laike apasztalų nebuvo tokių, kurie apasztalus nelaikė už apasztalus? Tai nedyvai ir dabar jog ne visi tuos paczius laiko už apasztalus. Vieni laiko kunigus už apasztalus, o kiti laikraszczius ir jų melagingus korespondentus, kurie moka tuo isz adatos vežymą priskaldyti, už apasztalus! Tikrai nors jie dažnai prilygina kunigus prie stabmeldžių citavodami stabmeldžių priežodį: „Quod licet Jovi, non licet bovi;“ vienok tas jiems patiems geriau pritinka. Nes jie nori idant kunigai priesz juos visai tylėtų, tiktai jiems viskas valna sznekėti!

Bažn. Tarn. Red.

Tamstai Daugkencziui „Lietuvos“ Nr. 4.

(Daugkentis ar nebus tik žydų muczelninkas — antras Kivonas.)

„Katras isz jus esate be grieko, meskit ant jo pirmą akmenį“. Daugkentis užpuola ant mųs net už protegavojimą ir priėmimą ant sandarbinykystos karžygio sėdėjusio New Castlėje. Žinoma, kad dabar Iszganytojas pasirodytų kune žmogiszkame, tai ir ant jo užpuldinėtų už apgynimą moteriszkės griesznos, kaipo tuomet parizeuszai jį užtai persekiojo. Nės jie piktinosi ir isz jo geriausių darbų. Bet kad ir tie patys persekiotojai taptų kunigais, tai umai persitikrintų, jog ir jiems tie karveliai butų atkeptais. Pats Iszganytojas buvo kalinyje, tai gali manę atskirti ir nuo jo. Bet czion Daugkentis tik suklydo, nes, jei manę daugiaus apvagino nei kaip karžygį, tai kam da jam reiktu prikaiszioti kad asz negerai darau sėbraudamas su tokiais? Žinoma, asz su Daugkencziu negaliu sėbrauti budamas tokiu plėsziku.... Vienok mums tas karžygis kunigaiksztis nepadarė jokios skriaudos, gal dėlto Daugkencziui padarė didę blėdį! Gal ir mus Daugkentis tuo pasodys į kalinį. Žinom, jog ir Kankytiniai buvo kaliniuose uždarytais, tai ir mes labai džiaugtumėsi isz tos progos!!! Todėl iki tol privalom artimo garbę apginti, iki kol nėra tikrų darodymų jo kaltės. (Nemo malus, nisi probetur.) Ne vien kunigų „Garsas“ ir mes privalom teip daryti, bet ir visi Katalikiszki laikraszcziai, jei nori buti tikrais Katalikais, privalo teip daryti, vietoje plėszimo garbės.

Su guodone

Kun. P. Saurusaitis.

Apasztalu Darbai.

Antroji dalis.

Tąsa.

Senutė. Asz pripažįstu szv. Povilui tiesą, o pagaliaus ir pats szv Petras tą pripažino szv. Povilui ir dėltogi szv. Povilas gromatoje pas Galatus, pasiremdamas ant szv. Petro valdžios sako, toksai krikszczionis, kuriam rodos, kad jam negana szvento krikszto, bet apart krikszto ir apipjaustymą priėmė, nejokiu budu negali buti iszganytas.

Magdė. Senutė, asz girdėjau, jog tuli pasakoja, buk tas szv. Povilo nupeikimas rodo, kad szv. Petras galėjo klysti, noris ir buvo popiežiumi Ar tas tiesa?

Senutė. Ne, mano Magdele; tie, ką teip mano, užsimirszta, jog tas dalykas nebuvo visai tikėjimo klaumu, — tame atžvilgyje, kaip jau sakiau, abudu apasztalu vienaip manė, tik paprastai buvo tai klausymas, kaip užsilaikyti, kad galėtu žmonės tarp savęs sugyventi. Szv. Petras, o lygei ir popiežius kaipo jo įpėdinis yra neklystanczіu tik tikėjimo ir gerų apsiėjimų dalykuose. Bet gali klysti, kaip ir kiti žmonės, szeipjau gyvenime.

VII

Szv. Povilas ir Barnabas iszsiskirsto; ir szv. Barnabo kankinimas.

Persk. xv. 35–34.

Senutė. Szv. Povilas ir Barnabas apsigyvenę Antijochijoje mokino ir skelbė Dievo žodį. Bet praslinkus keletui dienų po Judos į Jeruzolimą iszgrįžimo, tarė Povilas Barnabui: „Grįžkiva ir aplankykeva brolius po visus miestus, kur apsakinėjova Dievo žodį; peržiurėsiva, kaip jiems einasi, ar tebėra stiprus tikėjime, sykiais ar ne reikalauja mudviejų“. Barnabas pristojo ant to, teippat ketino pasiimti su savimi ir Joną, Morku pramintąjį, kurs dabar cze buvo atvykęs. Bet Povilas jo praszė to mokytinio neimti, sakydamas, jog jei Morkus atsiskyrė sykį nuo juodviejų Panfilijoje ir nenorėjo su mus sykiu eiti Dievo Žodžio apsakinėti, ne reikia jo imti antru sykiu.

Teip pakilus nesutartei tarp juodviejų, o negalėdami atsikratyti, persiskyrė tarp savęs.

Baltrukas. Senutė, dėlko szv. Povilas ir Barnabas negalėjo susitarti? man rodys, tai negražu.

Senutė. Mano mielas, toje nesutartyje nebuvo jokio nesupratimo tikėjime, nei jokio grieko, tik kiekvienas savo laikės, kas rodės geriaus. Isztikro cze buvo Dievo noras, idant persiskyrus, juotės Evangeliją praplatinti.

Kotrė. Senutė nori juodu iszteisinti, bet man rodos, jog tuodu apasztalu neturėjo stipraus įgymio.

Senutė (szypsodama). Ne asz pati noriu iszteisinti, mano miela, pati szv. Bažnyczia, paskaicziusi tarp szventųjų; įpatingai szv. Povilas yra laikomas per lygų szv. Petrui isz atžvilgio į karsztumą tikėjime, pasiszventime ir darbsztume apie praplatinimą Dievo garbės.

Barnabas pasiėmęs su savimi Morkų, leidos į Cyprą. Teip užbaigė darbus Barnabas, kurs lygioj su szv. Povilu likos paszauktas į apasztalus.

Barbė. O ar Senutė kur kitur neapsiskaitei, kas dėjos toliaus su szv. Barnabu?

Toliaus bus.

Keliaujantis agentas

Musų keliaujantis agentas, **J. Andriuszis,** atsilankys dabar į St Louis ir apielinkėse. Per kurį galite užsiraszyti musų laikrasztį ir užsimokėti už jį.

„Kataliko“ agentai,

kurie turi tiesą rinkti apgarsinimus, prenumeratą nuo skaitytojų, priimi nėti orderius ant visokių drukoriszkų darbų ir teip toliaus yra szie:

J. Andriuszis,
898 31 Place.

A. Vember,
220 Washington st.
Waukegan, Illinois.

A. Jakutis,
Westville, Ill.

TEMYKIT LIETUVEI!

Pirma Lietuviszka draugystė ant Bridgeporto po vardu, Paskolinimo ir Budavojimo Didžio Lietuvos Kunigaikszczio Keistuczio No. 1, pradės pardavinėti akcijas VI serijos 22 d. Vasario.

Szita draugystė užsidėjo 26 d. Rugpjuczio 1897 m.

Turi pinigų ant paskolinimo kiek kas reikalauja.

Susirinkimai yra laikomi kas Ketvergas 7½ val. vakare, salėje L. Ažuko 3301 Auburn ave.; ant kurių szirdingai užpraszome visus Lietuvius atsilankyti ir prisiraszyti prie tos naudingos draugystės. Gali prisiraszyti kiekvienas neskiriant nė amžiaus nė lyties, vyras, moteris ar vaikas.

Komitetas.

Maskarados Balius!!

Parengiau ant 17 d. Vasario (February) 1900 Maskarados Baliu. Prasidės 7 valanda vakare. Grajįs puiki muzika, ir kurie bus apsiredę su gražioms Maskarados drapanoms, tai gaus praisus, merginos ir vaikinai arba ir kiti. Praisų bus 8 dolerei isz viso.

Szirdingai užpraszau visus Lietuvius ir Lietuvaites atsilankyti ant tos puikios zabovos. Sale bus atidaryta 7 valanda vak.

Su guodone
L. AŽUKAS 3301 Auburn Av.

Didelis atidarymas saliuno.

Didelis atidarymas saliuno bus laikomas 10 ir 11 d. Vasario t. y. Subatoje ir Nedelioje pas D. Norbutą 521 South Canal St., kur grajįs puiki muzika; nepamirszkite atsilankyti ant to gražaus pasilinksminimo.

Pajieszkojimai.

Pajieszkau Antano ir Felikso Juozapaiczių Kauno gub. Szauliu pav. Kurtuvenų parakvijos sodžiaus Songinių; kas žino, arba pats tegul atsiszaukia ant szio adreso:

Felix Petrauskis,
3342 Fisk Street. Chicago, Ill.

Pajieszkau Antano Szpakauskio isz Triszkių miestelio, Sziaulių pav. kas žino arba pats tegul duoda žinia ant szio adreso;

Vincentas Eigirdas,
5232 Sherman St- Chicago, Ill.

Pajieszkau savo sesers, Antaninos Staradamskos, po vyro pr. Žukauskienės; paeina isz Kauno gub., Kražių parapijos; ji pati, ar kas kitas meldžiu duoti žinę ant adreso;

Mrs Marija Lukoszienė
221 46th st. Chicago, Ill.

Asz, Elzbieta Trumpikė pajieszkau savo sesers Viktorijos Malcevyczienės, kuri paeina isz Kauno gub. Raseinių pav. ir parapijos. Kas žinote praszau duoti žinę ant adreso:

Elzbieta Trumpikė
3346 Fisk st. Chcago, Ill.

Pajieszkau savo szvogerio Feliciono Liekio kuris paeina isz Kano gub. Sziaulių parapijos; jei kas žino, ar jis pats duokit žinot ant adreso:

Leonas Martinkus
5202 Sherman st., Chicago, Ill.

Pajieszkau savo pažįstamo Jono Bataszio, paeina isz Kauno gub., parapijos Adakavos isz kaimo Pauliszkės. Meldžiu, ar jis pats ar kas kits duoti žinią ant adreso:

Boleslavas Novickas
3352 Fisk st. Chicago, Ill.

Teatras!

Po vardu kankinimas lietuvių katalikų prie kliosztoriaus Kražių 1893 m., bus atgrajitas 4 aktuose; paraszė Akmeninis, surengtas storone vietinės szv. Martino draugystės, szv. Jurgio parapijoje. Bus atgrajitas nedėlioje 25 d. Vasario) February), 1900m. Preiheit Turner salėj 3417 S. Halsted st., netoli 34 ul., salė bus atidaryta 4½ val., prasidės 6½ val. vakare įženga 25c. ir 35. įpatai. Dėltogi mieli lietuviai ir lietuvaitės szirdingai užpraszo vietinė liet. teatr. draugystė szv. Martino atsilankyti kiekvienam pažiurėti. Tas atsitikimas buvo Lietuvoj, mus tėvnyėj brangioj Kauno gub., Raseiniu paviete prie kliosztoriaus Kražių, kur ne vienas mus brolis-lietuvis kraują praliejo. Po teatro bus balius, ant kurio grajis puiki muzika. Su guodone.

L. T. Dr. s. Mar. Komitetas.

Prancz. Prožanskis,

954 33rd Street. CHICAGO, ILL.

Praktiszkas Laikrodininkas ir auksorius!

Dirbu isz aukso ir sidabro visokius daiktus ant orderio, kaipo tai: žiedus, auskarius, spilkas, szliubinius žiedus su iszpjautais vardais jaunavedžiu ir teip toliaus.

Jos. Czapek.

Parduoda tikrą ruską ir kitokią arbatą, užlaiko lampas, szauksztus, peilius stalavus, visokius stiklinius ir cininius stotkus, telpgi paskolija ant veselijų visokius porcelinius ir stiklinius stotkus.

3243 S. Morgan st. Chicago.

M. PRITIKIN,

Iszdirbėjas Rusiszko ir Turkiszko Tabako. Parduodu cigarus, cigaretus (popirosus) uostomąjį Taboką.

137 W. 12th st.
Chicago, Ill.

PUIKIAUSIAS SALIUNAS PAS

Stanislova Rodzevicz

Gardus kvepentys cigarai, szaltas alus, geriause arielka, žmonės teisingi.

4435 Honore St. Chicago, Ill.

Jonas Bandziulewski

125 Front street. CHICAGO, ILL

Užlaikau krautuve visokių szventų paveikslų ir pats iszdirbu visokius orderius kaip taip: abrozdus apdarau su kvietkoms ir portretus nuo szliubo, užganedinu kožną reikala greitai ir pigei, teipgi atnaujinu senus remus auksu ir sidabru. Galima susisneket lenkiszkai, lietuviszkai ir teip toliaus.

Burczernė

FR. PACHOWSKI.

Parduodu visokes mėsas rukytas, sudytas ir szviežės. Kumpius, szinkas ir teip toliaus.

3156 S. Morgan st. CHICAGO.

Dr. Leonard Landes.

Lietuviszkas daktaras.

134 E. 24 st. New York.

Garsingas gydytojas vyriszkų ir moteriszkų ligų. Mokinose universitete New Yorke; praktikavo ligonbucziuose: Viedniuje, Berlyne, karaliszkoje mokykloje Londone, buvo perdėtiniu mokslo Lebanon, Bellevue, Port Granduale Hospital College ir tt.

Užtikrina iszgydymą

wisų slaptų ir paprastų ligų, kaipo tai: plauczių, kepenų, skaudėjimą vidurių, galvos, nepomietį, apalpimą, skaudulius, žaizdas, tynimą, moteriszkas ligas ir ne vaisingumą. Gydymui nerviszkų ligų reikia naudoti elektrikines prietaisas.

Ligas lytiszkų dalių

iszgydysiu į keles dienas, teipgi ligas pilvo, uždegimą žarnų, iszdžiuvimą pieno, skaudėjimą lupų, nosies, akių, ausų, nustojimą pajiegų ir tt. Iszgydymą užtikrinu kiekviename atsitikime. Chroniszkas ligas gydau pasekmingai, ir slepiamas ligas užlaikau slaptybėj.

DR. LEONARD LANDES,
134 E. 24 st., cor Lexington av.

Ofiso valand: { nuo 9 ryto, iki 1 po piet. / nuo 5 po piet iki 8 vakaro.
Nedėlioms: nuo 8 iki 10½ val. ryto: 2 ik 4 val. po piet.

Roda per gromatas dykai.

☞ Jeigu sergi, tai paraszyk kiek turi metų, kiek sveri ir apraszyk savo ligą, o prisiusiu gydyklas, kuriomis iszsigydysi Užpraszydami gydyklas prisiuskit $1.oo.

Dr. M. P. Kossakauskis

3315 S. Morgan ulyczios

Aptiekoj J. Leszczynskio, kožną dieną nuo 10tos iki 12tai valandai priesz pietus.

CHICAGO, ILL.

Fotografo užvedimas

Intaisytas dailei artistiszkai, **geriausei** atliekamas darbas yra **garantavojamas** cienios pigios.

NIKLAS & CO.
589 Milvaukee avenue arti Cornelia street CHICAGO, ILL.

URA! VISI PAS

Juozap. Ridikevyczių.

Užlaiko geriausius cigarus ant viso Brigdeporto. Teipgi geras alus, gardųs užkandžei, nepamirszkėt savojo. Gyvena ne toli nuo lietuviszkos bažnyczios ant pusiaukelės nuo Halsted ulyczios.

Po No. 3253 Ill. Cort ir kampo 33 ulyczios.

Dr. Marija Dowiatt.

Lietuviszkas daktaras, kas dieną ki 12 isz ryto galima rasti OFICE.

723 West 18-th st.
CHICAGO, ILL.

Telephonas 78 Canal street. Galima Telephonuoti isz kiekvienos aptiekos.

Didžiause HALE ant Brigdeporto

ALBERT ROSE,

dėl zabovų, mitingų už pigę prekę galima parandavoti, už 5 centus galima atvažiuoti isz visų dalių miesto. Trunkus teipgi galima gauti už ta paczią prekę, kaip ir pas wholesale.

3417-3421 S. Halsted st. CHICAGO, ILL.

Apgarsinimas.

Nauja Lietuviszka-Lenkiszka Aptieka.

8805 Commercial av. So. Chicago, Ill.

Szita aptieka užlaiko naujausias gydyklas, visokes žoles, arbatą krajava ir szios žemes; apart to užlaiko visas patentuotas liekarstas, aparatus, perfumus, tuoletas, pasigražinimus ir guminius prietaisus. Daktarų receptai yra iszpilduomi su didžiausiu atsargumu dieną ir naktį.

DR. LENARDAS,
aptiekoje per dieną ir per naktį.

Didžiausias saliunas ant BRIDGEPORTO.

Užlaikau szalta alu kaip liada, visokius trunkus, likierius, tikrus Havanos cigarus ir turiu puikę Halę dėl zabovu, mitingų ir veselių. Praszau atilankyt pas manę,

Leona Czesławska

3217 S. Morgan st. Chicago, Ill.

HENRY HEINE,
APTIEKORIUS.

Kampas 31 ulyczios ir S. Halsted street.

Iszpildo visokius receptus. Pas jį tikrai galima gauti t. v. Hospital kosulio siropą, visų pripažintas už geriausį gydiklą dėl kosulio, suszalimo, užkimimo gerklės, sausdusulio, skausmo krutinės ir visokių uždegimų gerklės ir plauczių.

Dr. O. C. Heine,

DENTISTAS.

Offisas ant kampo 31 ulyczios ir South Halsted street.

Gyvena ant virszaus aptiekos. CHICAGO.

CHARLES ARENS.
APTIEKORIUS.

3400 S. Halsted st. ir cor. 34 ulyczios.

Receptus iszpildo kuogeriausei ar dienos laike ar naktį. Nuo kusiulio ir susiszaldimo vartok MANO PATIES White Pine Cough Cure prekė 25 c. Norint daktarą paszaukti per teleponą niekas tau nekasztuoja. Telef. Yards 655.

SAM. STEINGARD,
807 Milwaukee av. Chicago.

Iszdirbu ir partraukiu Ruską ir Turkiszką tabaką isz seno krajaus ir dėl uostimo. Prekes Rusko tabako 56, 66, 75, $1.00. Turkiszkas: $2.00, $3.00, $.400, už svarą. Popierosų: 40, 55, 75 ir $1.00. Maszinkos dėl popierosu 10c. Gilzės 8, 10, 15c. už szimtą; cigaretų knygutes: 24, 30, 40 ir 50c. už tuziną. Cigar Clipping tabakas 30 ir 35c. už svarą. Cigarniczios po 3, 5 ir 10c. Tabakas uostomas 30, 40 ir 50c. už svarą. Ruska arbata po 80c. $104, $1.20 ir $1.50 už svarą.

Orderius iszpildau po visą Ameriką greitai ir gerai.

Karolius Palt.

Užlaiko savo saliune visokius gerus gėrimus, kvepenczius cigarus, szaltą gardų alų, visokius importavotus trunkus.

3201 South Morgan st.
CHICAGO, ILL.

VYRAMS DYKAI.

Kiekvienas vyras, kurs paraszys laiszka į State Medical Institute, Kay 801 Elektron Building, Fort Wayne, Ind., aplaikys dykai prabos pakuti garsingu Naminių Gyduolių, iszgydžiusiu tukstanczius vyrų kurie per ilgus metus kentėjo lytiszkų dalių silpnumus, paelnanczius nuo jaunystos iszdykimo, pražudymo pajiegos ir atminties, silpnuma nugaros, sumenkėjima ir suvytima lyties dalių. Raszyk sziądien.

Geradėjas dėl žmonių

Baigianties 20tam szimtmecziui radosi žmogus, kurs apsako ir duoda davadus be jokios savmylybės — Charles Johnson of Hammond, Ind. Szitas žmogus kentėjo ant lytiszkų dalių, kas nuolatos jį naikindavo fiziszkai ir protiszkai, iki liginai isznetyczių iszrado gyduolės, kurios jam suteikė pilną žmogiszką galybę. Jis sako mums, jog jis siunczia kiekvienam, ani užklausimo apie tai; už dyka apraszymą szitų gyduolių. Raszyk szendien.

CHARLES JOHNSON,
Box 515, HAMMOND, IND.

Buczernė

JONO KLEEHAMMER,

Parduodu visokes mėsas: rukytas, sudytas ir szviežės. Kumpius, szinkas ir tt.

3214 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

W. L. KLEWER,
architektas

Stato mazus ir didelius namus.

1506 Schiller Bldg. CHICAGO, ILL.

ROMAN STOBECKI,

užlaiko

Visokius forniczius, geležinius iszdarbius ir peczius.

489 Milwaukee ave. tarp Elston ir Chicago ave. CHICAGO, ILL.

Tai rots alutis Chicagoje, pas

LEONA VAITKEVYCZIU,

Ogi vyreli alus,
Labai skanus,
Milžiniszki stiklai
Ir gardus labai.
O ir žmogus doras,
Visame geras,
Visi pas jį eikit,
Niekad ne aplenkit

Jeigu katrie netikite, tai nusiduokite ant **Atlantic** ulyczios po N. **4600.**

PUIKUS SALIUNAS PAS

L. ROSENZWEIG,

Parduodu už holselio prekę partrauktus isz užrubežio ir naminius trunkus, visokius vinus ir teip toliaus.

Priesz 32 Place 3216 S. Morgan st.
3557 ir 3559 S. Halsted street
6238 S. Halsted st., ir 63 st.
4717 Ashland Av., ir 47 st.
124 E. Van Buren st.
4328 Ashland Ave. CHICAGO, ILL.
9129 Commercial ave.

211 Jefferson street, Joliet, Illinois.

Jeigu katrie netikite tai nueikite persitikrinti po minėtais adresais. Divų datirsite isz mano trunkų ir pigumo.

Lietuviszka Aptieka

J. LESZCZYNSKIO,
3315 S. Morgan St., CHICAGO.

Paduodu dėl žinios visiems Lietuviams, jog užlaikau agenturą szifkorczių nuo geriausių kompanijų, teip-gi siunczia pinigus į visas dalis svieto.

Mano Aptiekoje randasi visi gydyklai (liekarstos) amerikoniszki ir Europeiszki, tikros patentavos medicinos, visoki guminei aparatai ir tt. Visokios ligos yra pasekmingai iszgydomos. Par telefoną gali kiekviename laike pareikalauti daktarą kokį tikt norit į namus ligonio. Ant aptiekos gyvena Dr. V. STATKEVICZ.

Dr. M. Kassakovski, 3315 S. Morgan st.
Telephone yards: 709.

Atsiszaukusiems per laiszkus ir apraszantiems savo ligas, duodu rodas ir prisiunczių gydyklas. Raszant ir norint gauti atsakymo reikia įdėti markę už du ceuntu, kitaip negaus atsakymo.

Telefona Yards 709.

John F. Smulski,
Joseph B. David.

Prisiekti advokatai, veda provas visuose suduose civilnuose ir kriminalnuose.

Provos yra atliekamos teisingiausei ir geriausei.

Lietuviai privalo nepamirszti.

Metropolitan Block
163 E. Randolph st. Chicago, ILL.
RUIMAS 23.

T. JANOVICZ,
4507 South Wood st. CHICAGO.

Užlaikau didelę krautuvę ant Town of Lake visokių žėgorių, žėgorelių, szliubinių ir teip jau žiedų. Teipgi galima pasamdyti muziką pas manę.

Lietuviszka-Amerikoniszka Triubine-Striunine Orkestra, atitarnauja ant Piknikų, Balių, Veselių ir ant visokių zabovų.

Geo. M. Glaser, M. D.

Medicinos Daktaras.

Gydo visokes ligas, turi geriausę praktiką ligose moterų, vaikų ir chroniszkose ligose.

867 32nd Street. Chicago

OFISO VALANDOS:
Iki 9 ryto, nuo 12—2 po pietu ir po 6 vak.
TELEFONAS YARDS 885.

Teipogi daro operacijas ir turi geriause pasekme.

Benziger Brothers.

New York - Cincinnati - Chicago, Ill.

No. 752.

Didžiausi namai visokių ženklų (regalių) Suvienytose Valstijose.

Iszdirbėjei Karunų, Vėliavų, Szarpų, Kukardų, Juostų ir visokių daiktų prigulinczių draugystems.

Teip-gi maldaknyges, Ražanczius, abrozus ir tt.

Paraszyk o gausi įliustruotą katalogą.

Benziger Brothers
211 & 213 Madison street
CHICAGO, ILLINOIS.

LIETUVISZKAS DAKTARAS K. A. BUTKEVICZIA,

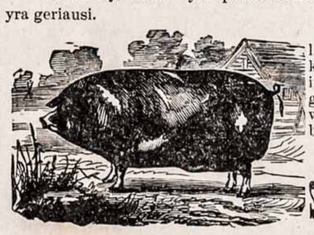
Ofiso adynos: { nuo 9 iki 10 isz ryto / „ 1 „ 3 po pietų / „ 7 „ 10 vakare.
TELEFON MONROE 981

581 Milwaukee Avenue.
Gyvenimas, 251 Wabansia Ave.
TELEFON WEST 1344. CHICAGO

Užlaikau ant Town of Lake didžiausę

GROSERNĘ IR BUCZERNĘ.

Groserneje viskas yra parduodama pigiaus kaip kitur, o tavorai yra geriausi.



Buczernėje visokias mėsas užlaikau: szviežias ir rukitas, visokius kumpius, deszras, szviežias ir džiovintas žuvis, teipgi galima gauti pas manę szviežios, lietuviszkai raugintos duonos. Eikit brolei pas savąjį; po Numariu.

4514 S. Paulina st.
Stanislovas Marcinkevicz.

F. J. Mikolaszek,

Ant kampo 47 ul. ir South Wood street.

APTIEKORIUS.

Iszpildo visokius receptus kuogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per telepona už dyką.

Telefonas Yards 820.

Frank J. Palt.

ADVOKATAS.

Gyvena po Nr. 3201 South Morgan street.

Ofisą turi ant kampo La Salle ir Washington street. Ruimo Nr. 915, Chicago Stock Exchange Building.

V. Pikelis ir J. Novickis.

4458 S. Wood st. ir 45 ul. CHICAGO

Atidareme nauja saliuna ant Town of Lake su didele Hale dėl zabovų, veselių ir mitingų. Turime Ruska ir Turkiszka Pirti; apsluga greita ir atsakanti. Užpraszom savo vientauczius ir pažystamus atsilankyt.

Nesiųsk pinigų.

Daug žmoniu serga ant poliucijos, kuri pasirodo laike miego arba prie nusiszlapinimo, ir jeigu isz to nesigydys, ji neapleis žmogų kankinusi. Žmones turinti tą ligą kenczia nemiegą, galvos skaudėjimą, pilvo užkietejimą arba netravinimą, nerviszkumą, viduriu ir nugaros skaudėjimą ir apsilpnejimą lytiszku kuno dalių. Jeigu tokiuose atsitikimuose reikalauji pagelbos, nesiųsk pinigų, bet raszyk pas manę įdėdamas markę, o asz atsiųsiu tau apraszymą, isz kurio tikrai iszsigydysi. Adresuok:

JOHN WASEL,
Box 443 Iron Mountain K, Mich.

D. H. KETELSEN,

Murininkas ir kontraktorius atlieka teisingai ir gerai viską.

75 Palmer avenue,
CHICAGO, ILL.

J. J. Hille,

PHOTOGRAPHER.

3452 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

Kabinėto Photographijos po **82.50, 3.50, 4.50** už tuziną, įpatingos sąlygos už **svodbines** ir famlijos grupas.

Silvestras Wlekliński

Geriause užeiga dėl visų lietuvių, ba ten visados randasi ko geriausi gerimai, geras szaltas alus ir kvepenti cigarai, kas sykį tą saliuną atlankis tas niekados jo neaplenks.

3230 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

Frank Kallwach.

APTIEKORIUS.

3121 S. Morgan st. Chicago.

Iszpildo visokius receptus kogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per teleponą už dyką.

Lietuviszkas Daktaras **M. J. Stupnickas** visados randasi aptiekoje.

„Bažnyczios Tarnas“.

Nedėlinis Laikrasztis.

Kasztuoja ant metų Amerikoje $1.oo į užmarę 2rub.

Pinigus ir visokius rankraszczius reikia siųsti ant szito adreso:

Rev. Peter Saurusaitis,
34 John st. Waterbury, Conn.

DIDŽIAUSIA LIETUVISZKA IR LENKISZKA APTIEKA ANT BRIGPORTO PAS

Jas. P. Crowley.

Cor. 32d ir S. Morgan st. Chicago.

Kas tik koki nori daktara paszaukiame per Telepona už dyką.

Temikit!

Per 15 m. užlaikau agenturą ant BRIDGEPORTO ir stengėsiu kiekvieną užganėdinti kuogeriausei ir sanžiniszkai, bet žinote priežodį: **dar tas neužgimė, kurs visiems įtiktu!** Teip-pat ir su manimi yra; nekurie nėra užganėdinti isz manęs, bet yra tai žmonės, kurie nesupranta savo gero, bėga pas **Mauszkius** ir **Abromus,** kurie szvelneis žodžeis moka primasinti ir apgauti.

ŽINOKITE GERAI, JOG PAS MANE GALITE GAUTI

SZIPKORTES isz **krajaus ir į krajų** kuopigiausei. New Yorke nereikalaujate eiti į hotelį ir mokėti už nakvinę po $1.50 nuo asabos, bet staczei galite eiti ant laivo.

Apsaugoju nuo ugnies, namus, mebelius

ir kitus daiktus geriausiose kompanijose. Siunczių pinigus į visas dalis svieto. Teip-gi duodu žinoti, jog priimu pinigus ant gero procento, todėl kas turi pinigų tenelaiko namuose dėl vagies, bet ateina su jais pas manę, o asz jam padėsiu geroje vietoje ant gero procento. SU GUODONE

JULIJONAS PIOTROWSKI,
3121 South Morgan St. ir 31 Place, — Chicago, Ill.

FORNICZEI

KARPETOS, ABROZAI, PECZEI, VAIKŲ, VEŽIMELEI, GRAŽIAUSIOS ANT LANGŲ ZOSLANKOS IR GELEŽINES LOVOS. PIGIAUSE VIETA MIESTE.

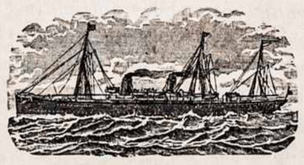
Henry Stuckart,

2517—2519 ARCHER AVE. netoli HALSTED ST. **CHICAGO, ILLINOIS.**

Pigiause vieta Chicagoje, ILL.

Parduodam SZIPKORTES ISZ EUROPOS IR Į EUROPĄ pinigų siuntimas pigus — teisingas ir greitas: pinigai iszsiunsti isz musų KANTORO į MASKOLIJĄ suvaikszczioja per 16 (szesziolika) dienų.

Greičiausias



Laivas!

SCHIFF & COMPANY.
503 S. JEFFERSON ST. CHICAGO, ILL.

W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuwe tapo Apdowanota

POWSZECHNAWYSTAWA KRAJOWA 1894

DWIEMS MEDALIAIS

ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisinga ir artistiszką iszdirbimą.

KARUNŲ, SZARPŲ, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.

Turiu už garbę apreikszti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu wisus augszcziaus paminėtus daigtus **Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei,** nes per 30 metų užsiimdama iszdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu wiską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

Su guodone
W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

C. W. DYNIEWICZ & CO.,

805 MILWAUKEE AVENUE,
Pomiędzy West Division i Cleaver ulicami.
CHICAGO, ILLS.

KANTOR PIENIĘŻNY, REALNY I ASEKURACYJNY.

Wysełka pieniędzy do Europy, Sprzedaż Realności, Karty Podróżne, Okrętowe i Kolejowe do i z Europy, Wyrabianie Papierów Legalnych, Ściąganie Sched, Asekuracya Domów, Grunta Kolejowe na Farmy, Wypożyczanie pieniędzy na Budowanie lub zakupno Realności, Zmiana pieniędzy Zagranicznych, Notaryusze Publiczni.

Szitas grazus laikrodelis gali but nusiųstas už dyką dėl apžiurėjo. Yra tai vienas isz gražiausių žėgorėlių kadą — nors iszstatytu ant pardavimo, kad ir už dvigubus piningus. Jų kiautai yra storo sidabro; geriausei eina. Laiką teip gerai parodo, kaip lig butu už $100,oo.

Garantavotas ant 25 m. Prekė $3,75 atsiųsk C. O. D. ir už expresą, norint už dyką apžiurėti. Jei norėtum Solid Chatelaine spilką papuoszti laikrodėlį, kaip matai cze nupieszta, kasztuoja 50c. daugiaus. UZ DYKĄ spilką dėl prisegimo lenciugelio, jei pinigus isz kalno atsiųsi su orderiu ir mes tadą už expresą užmokėsime.

Laikrodzio kiautas tikru auksu aptrauktas. Neapipustas, bet tikrai auksu storai aptrauktas zėgorelis isz abiejų pusių. Kiekvienam jis patinka. Pritaikinta dėl jo geriausi Amerikan Movements.

Garantavotas ant 25 m. Puikioms kvietkoms iszvadžiotas, žodžiu sakant zėgorelis geriausias. Jis iszrodo kaip už $50,oo tikras auksinis, niekur negalimą gauti už dubiltą prekę kaip musų prekes. Atsiųsk $6.49c. ir expreso kasztus C. O. D., kad galėtum už dyką iszegzaminavot jį. DYKAI gražia spilką dėl prisegimo lenciugelio, jei $6,49c. bus atsiųsti su orderiu ir tadą mes užmokame exspreso kasztus.

Ir karalius gal neszioti. Zėgorelis dėl vaikų, vyrų ir pagaliaus prie geležinkelio dirbanczių žmonių. Turi stiprius (drutus) nikelinius kiautus su tikru Amerikoniszku Movements (tai ženklina, jog geriausei eina ir geriausei laiką rodo) dar tokio nėkados Amerikoje nebuvo iszstatyto ant pardavimo; visdos szviesus ir niekados nepajuoduoja.

Garantavotas ant 5 m. Atsiųsk ant C. O. D. $1,25c. ir expreso kasztus dėl apžiurėjimo už dyką ir jei nepatiktu gali but sugrąžintas ant musų kraszto.

UZ DYKĄ gražu paauksitą lenciugelį gausi, jei $1,25c. atsiųsi su savo orderiu.

Visoje pasaulėje niekas teip pigei neparduoda kaip mes, todėl raszyk pas mus, o neigailėsys.

Imk manę už $3.98

Puikus zėgorelis 14 k. dvigubais kiautais arba virszais, paauksuoti ar su atidaromu virszų ar be virszau visai, gražiomis kvietkomis iszraszytas su tikru American Movements.

Garantavotas ant 20 m. ir iszrodo kaip už $40 vertas auksinis zėgorelis. Atsiųsk C. O. D. dėl apžiurėjimo dykai. Jei atrasi tokiu, kokį mes perstatome, užmokėk agentui $3,98c. ir expreso kasztus, o jei ne, sugrąžįk ant musų kaszto.

Paraszyk kokį norį ar vyriszką ar moteriszką. DYKAI paauksytą lenciugelį, jei $3,98c. atsiųsi su orderiu ir tadą nemokėsi expreso kasztų.

ATMINK! Visi musų zėgorelei yra siuncziami C. O. D. dėl peržiurėjimo dykai ir jei neatrasite, tokiu, kokiu yra perstatomas, turite provą mums sugrąžinti atgal ant musų kasztų. NEKASZTUOJA NE CENTO PAŽIUREJIMAS ANT PRISIUSTU ZEGORELIU. MES EMAME VISĄ RIZIKA ANT SAVĖS.

Jei pinigai yra atsiųsti su orderiu, gausi visados puiku prezenta DYKAI ir mes užmokesime expreso kasztus. KUR NERA EXPRESO OFISO reikia atsiųsti ir pinigus su orderiu ir mes tadą atsiųsime savo kasztais per pacztą.

RASZYK pas mus klausdamas katalioga, o mes atsiųsime 200 iliustruotą katalioga zėgorelių, brangių akmenų, kuriame rasi tukstanczius puikių-puikesnių presentų ADRESAVOKITE SZENDIENĄ, nes zėgorelių prekes ķila vis augsztin.

ROYAL BARGAIN HOUSE, 53 Dearborn Street, CHICAGO, ILL.